



Federazione Italiana Giuoco Calcio  
Lega Nazionale Dilettanti  
Settore Giovanile e Scolastico

## **COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO**

### **AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: [k.schuster@lnd.it](mailto:k.schuster@lnd.it)

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) – Pec: [combolzano.lnd@legalmail.it](mailto:combolzano.lnd@legalmail.it)

Internet: [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it) – [www.iscrizioni.lnd.it](http://www.iscrizioni.lnd.it) – [www.calendarifigcbz.it](http://www.calendarifigcbz.it)

## **Stagione Sportiva – Sportsaison 2021/2022**

### **Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 66**

**del/vom 26/05/2022**

#### **INDICE / INHALT**

<b>PROTOCOLLO SANITARIO FIGC DEL 30/04/22</b> .....	<b>3869</b>
<b>SANITÄRE RICHTLINIEN DER FIGC VOM 30/04/22</b> .....	<b>3869</b>
<b>COVID - MISURE DI SICUREZZA SPORT</b> .....	<b>3872</b>
<b>COVID-SICHERHEITSMABNAHMEN SPORT</b> .....	<b>3872</b>
<b>COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT</b> .....	<b>3873</b>
<b>PROGETTO VALORIZZAZIONE GIOVANI CALCIATORI CAMPIONATI REGIONALI DI ECCELLENZA E PROMOZIONE</b> .....	<b>3873</b>
<b>INIZIO CAMPIONATI / BEGINN MEISTERSCHAFTEN 2022/2023</b> .....	<b>3874</b>
<b>MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG</b> .....	<b>3874</b>
<b>RISULTATI / SPIELERGEBNISSE</b> .....	<b>3875</b>
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ</b> .....	<b>3876</b>
<b>COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN</b> .....	<b>3877</b>
<b>COPPA PROVINCIA ALTO ADIGE – SÜDTIROLER LANDESPOKAL</b> .....	<b>3877</b>
<b>GIOVANI IN CAMPO ECCELLENZA – PROMOZIONE / JUGENDSPIELERPFLICHT OBERLIGA – LANDESLIGA</b> .....	<b>3878</b>
<b>SPAREGGIO VINCITORE CAMPIONATO JUNIORES ELITE</b> .....	<b>3879</b>
<b>ENTSCHEIDUNGSSPIEL SIEGER MEISTERSCHAFT JUNIOREN ELITE</b> .....	<b>3879</b>
<b>SPAREGGI CAMPIONATI / ENTSCHEIDUNGSSPIELE MEISTERSCHAFTEN</b> .....	<b>3879</b>
<b>SPAREGGI – 3ª CATEGORIA / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 3. AMATEURLIGA</b> .....	<b>3885</b>
<b>GIUSTIZIA SPORTIVA PROMOZIONE / SPORTGERICHT LANDESLIGA</b> .....	<b>3887</b>
<b>INIZIO CAMPIONATI E COPPE / BEGINN MEISTERSCHAFTEN UND POKALE 2022/2023</b> .....	<b>3887</b>
<b>FINALI PROVINCIALI GIOVANILI – CAMPIONATI PROVINCIALI B</b> .....	<b>3888</b>
<b>JUGEND LANDESFINALSPIELE – LANDESMEISTERSCHAFTEN B</b> .....	<b>3888</b>
<b>CAMPIONATO JUNIORES PROVINCIALE B / LANDESMEISTERSCHAFT JUNIOREN B</b> .....	<b>3890</b>
<b>TORNEO / TURNIER ARGE ALP – MODIFICHE GARE / SPIELÄNDERUNGEN</b> .....	<b>3891</b>
<b>TERMINE ULTIMO TESSERAMENTO CALCIATORI GIOVANI DILETTANTI</b> .....	<b>3892</b>
<b>LETZTER TERMIN MELDUNGEN JUNGE AMATEURSPIELER</b> .....	<b>3892</b>
<b>TERMINE ULTIMO TESSERAMENTO CALCIATORI SETTORE GIOVANILE</b> .....	<b>3892</b>
<b>LETZTER TERMIN SPIELERMELDUNGEN JUGENDSEKTOR</b> .....	<b>3892</b>
<b>SVINCOLO PER ACCORDO DILETTANTI / VEREINBARTE FREISTELLUNG AMATEURBEREICH ART. 108 NOIF</b> .....	<b>3892</b>
<b>SVINCOLO PER INATTIVITÀ DEL CALCIATORE (ART. 109 N.O.I.F.)</b> .....	<b>3893</b>

RAPPRESENTATIVE GIOVANISSIMI UNDER 15 MASCHILE E FEMMINILE .....	3894
AUSWAHLMANNSCHAFTEN B – JUGEND UNDER 15 JUNGS UND MÄDCHEN .....	3894
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI – 2006 – AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND .....	3897
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD SGS .....	3898
WEFAIRPLAY .....	3900
PRENOTAZIONI MEDICINA DELLO SPORT / VORMERKUNG SPORTMEDIZIN .....	3903
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER .....	3904
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE .....	3905
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG .....	3905
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE .....	3907
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ .....	3919
<b>COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS .....</b>	<b>3934</b>
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO .....	3934
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN .....	3934
PORTE APERTE AL CFT / TAG DER OFFENEN TÜR IM VERBANDSZENTRUM .....	3936
FESTA DI FINE STAGIONE SGS / SGS-JAHRESABSCHLUSSFEIER .....	3937
COPPA FEMMINILE UNDER 15 .....	3937
WORKSHOP TUTELA DEI MINORI / JUGENDSCHUTZ .....	3938
TUTELA DEI MINORI, ETICA E CULTURA DELLO SPORT NEL SETTORE GIOVANILE .....	3938
JUGENDSCHUTZ, ETHIK UND KULTUR DES SPORTS IM JUGENDBEREICH .....	3938
REGOLAMENTO CATEGORIA ESORDIENTI / REGLEMENT KATEGORIE C-JUGEND .....	3939
REGOLAMENTO PULCINI 7VS7 / REGLEMENT D-JUGEND 7G7 .....	3939
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN C.O.N.I. ....</b>	<b>3940</b>
CORSO FORMATIVO PER TECNICI SPORTIVI " LA METODOLOGIA DIDATTICA NELLO SPORT" .....	3940
PROGETTO NAZIONALE EDUCAMP CONI .....	3941
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN A.I.A.C. ....</b>	<b>3943</b>
FUßBALLTRAINER FORTBILDUNG IN ÖSTERREICH .....	3943
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. ....</b>	<b>3944</b>
COMUNICATO UFFICIALE N. 70: INTEGRAZIONE ORGANICO COLLABORATORI PROCURA FEDERALE .....	3944
COMUNICATO UFFICIALE N. 72: PROROGA NORMA TRANSITORIA ART. 25 TER NOIF .....	3944
COMUNICATO UFFICIALE N. 73: ATTIVITÀ DIVISIONE CALCIO PARALIMPICO E SPERIMENTALE .....	3944
COMUNICATO UFFICIALE N. 74: CRITERI RIAMMISSIONE CAMPIONATO SERIE C 2022/2023 .....	3944
COMUNICATO UFFICIALE N. 75: PARTECIPAZIONE SECONDE SQUADRE CAMPIONATO SERIE C .....	3945
COMUNICATO UFFICIALE N. 76: CRITERI INTEGRAZIONE ORGANICO CAMPIONATO SERIE C 2022/2023 .....	3945
COMUNICATO UFFICIALE N. 77: CRITERI INTEGRAZIONE ORGANICO CAMPIONATO SERIE C 2022/2023 .....	3945
COMUNICATO UFFICIALE N. 79: SPAREGGI-PROMOZIONE SECONDE ECCELLENZA SCD ST. GEORGEN .....	3946
COMUNICATO UFFICIALE N. 81: TRASFERIMENTI E TESSERAMENTI 2022/2023 SERIE A FEMMINILE .....	3951
COMUNICATO UFFICIALE N. 82: INTEGRAZIONI AL C.U. N. 252/A DELLA F.I.G.C. DEL 19 MAGGIO 2022 .....	3951
COMUNICATO UFFICIALE N. 83: TESS. CALCIATRICI EXTRACOMUNITARIE SERIE A FEMM. 22/23 .....	3951
<b>COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN DIVISIONE CALCIO A 5 .....</b>	<b>3952</b>
COMUNICATO UFFICIALE N. 1418: PLAY OFF SECONDE CLASSIFICATE CALCIO A 5 SERIE C1 .....	3952
COMUNICATO UFFICIALE N. 1419: PLAY OFF SECONDE CLASSIFICATE CALCIO A 5 SERIE C1 .....	3953

Legenda Indice / Legende Inhalt:

- in giallo / in gelb:** Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel  
**in rosso / in rot:** nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano  
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

**PROTOCOLLO SANITARIO FIGC del 30/04/22**  
**SANITÄRE RICHTLINIEN DER FIGC vom 30/04/22**

**La nuova versione del Protocollo sanitario  
per il calcio dilettantistico e giovanile**

La FIGC ha pubblicato un nuovo aggiornamento dei Protocolli di prevenzione finalizzato all'adeguamento dei contenuti all'andamento epidemiologico e alle conseguenti disposizioni governative che hanno visto la graduale eliminazione della Certificazione verde Covid-19 e del cosiddetto 'Green Pass Rafforzato'.

Nella sezione 'Emergenza Covid' vengono riportate le indicazioni le indicazioni generali finalizzate al contenimento dell'emergenza epidemiologia per la pianificazione, l'organizzazione e la gestione delle sedute di allenamento e delle gare per il Calcio dilettantistico e giovanile (incluso Futsal e Beach soccer), Sperimentale e Paralimpico.

Il Protocollo è consultabile sotto il link sotto riportato

**Allgemeine Richtlinien für Amateur- und Jugendtätigkeiten:  
erneuerte Version des FIGC-Gesundheitsprotokolls**

Die FIGC hat eine neue Aktualisierung der Präventionsprotokolle veröffentlicht, die darauf abzielt, den Inhalt an den epidemiologischen Trend und die daraus resultierenden staatlichen Bestimmungen anzupassen, die zur schrittweisen Abschaffung der grünen Covid-19-Zertifizierung und des sogenannten „Super Green Pass“ geführt haben.

Im Abschnitt „Covid-Notfall“ werden allgemeine Hinweise zur Eindämmung des epidemiologischen Notfalls für die Planung, Organisation und Leitung von Trainingseinheiten und Wettbewerben für Amateur- und Jugendfußball (einschließlich Futsal und Beach Soccer), Experimental und Paralympics gegeben.

Das Protokoll kann unter folgendem Link abgerufen werden:

**<https://figc.it/media/162985/protocollo-dilettanti.pdf>**

Si riportano alcune tabelle riassuntive del nuovo protocollo:

Man veröffentlicht einige zusammenfassende Tabellen des Gesundheitsprotokolls:

**TABELLA RIASSUNTIVA DEI PRINCIPALI ADEMPIMENTI MEDICO-SANITARI**

	Partecipanti attività agonistica nazionale	Partecipanti attività agonistica regionale e provinciale e attività di base (esordienti, pulcini, primi calci e piccoli amici)	Soggetti che prestano attività lavorativa (inclusi soggetti in formazione e volontari) nei luoghi dell'attività sportiva
Screening pre-raduno iniziale	OBBLIGATORIO PER TUTTI	NON PREVISTO	NON PREVISTO
Screening dopo sosta prolungata	RACCOMANDATO PER TUTTI	RACCOMANDATO PER TUTTI (SOLO ATTIVITÀ AGONISTICA)	NON PREVISTO
Ripetizione test dopo 6-7 giorni dal primo (raduno iniziale o dopo sosta)	SOLO SOSPETTI CLINICI	SOLO SOSPETTI CLINICI	NON PREVISTO
Certificazione richiesta per allenamenti e competizioni all'aperto	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
Certificazione richiesta per allenamenti e competizioni al chiuso	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
Certificato idoneità sportiva (agonistica/non agonistica a seconda dei casi)	TUTTI	TUTTI	ALLENATORI

**TABELLA RIASSUNTIVA DELLE REGOLE PER L'ACCESSO DEL PUBBLICO AGLI IMPIANTI SPORTIVI  
(aggiornata al 30 aprile 2022)**

% pubblico <u>all'aperto</u>	100% di quella massima autorizzata
Tipo di certificazione richiesta al pubblico <u>all'aperto</u>	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
% pubblico <u>al chiuso</u>	100% di quella massima autorizzata
Tipo di certificazione richiesta al pubblico <u>al chiuso</u>	NESSUNA CERTIFICAZIONE COVID-19
Altre limitazioni previste	Obbligo di mascherina almeno di tipo FFP2 <u>solo per eventi al chiuso</u>

## **COVID - Misure di sicurezza sport**

**aggiornamento 1o maggio 2022**

### **Attività consentite senza limitazioni**

- attività motoria all'aperto in natura
- attività sportiva all'aperto (anche sport di squadra e di contatto), inclusi eventi e competizioni sportive
- attività motoria e sportiva nei luoghi chiusi (anche sport di squadra e di contatto), inclusi eventi e competizioni sportive
- utilizzo di spogliatoi e docce
- pubblico a eventi e competizioni sportive all'aperto - capienza dell'impianto sportivo sfruttabile al 100%

### **Attività consentite con mascherina FFP2**

- pubblico a eventi e competizioni sportive nei luoghi chiusi - capienza dell'impianto sportivo sfruttabile al 100%

### **Raccomandazioni**

- distanziamento
- igiene delle mani e delle superfici
- aerazione
- mascherine nei luoghi chiusi pubblici e aperti al pubblico

## **COVID-Sicherheitsmaßnahmen Sport**

**Stand 1. Mai 2022**

### **Ohne Einschränkungen erlaubte Tätigkeiten**

- motorische Tätigkeit/Bewegung in der freien Natur
- Sporttätigkeit im Freien (auch Mannschafts- und Kontaktsport), einschließlich Sportveranstaltungen und -wettkämpfe
- motorische und Sporttätigkeit in geschlossenen Räumen (auch Mannschafts- und Kontaktsport), einschließlich Sportveranstaltungen und -wettkämpfe
- Benutzung von Umkleieräumen und Duschen
- Publikum bei Sportveranstaltungen und -wettkämpfen im Freien - Fassungsvermögen der Sportanlage zu 100% ausschöpfbar

### **Mit FFP2-Maske erlaubte Tätigkeiten**

- Publikum bei Sportveranstaltungen und -wettkämpfen in geschlossenen Räumen - Fassungsvermögen der Sportanlage zu 100% ausschöpfbar

### **Empfehlungen**

- Abstand
- Hand- und Oberflächenhygiene
- Lüftung
- Maske in öffentlichen und öffentlich zugänglichen geschlossenen Räumen



## Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

### Progetto Valorizzazione Giovani Calciatori Campionati Regionali di Eccellenza e Promozione

#### Stagione Sportiva 2021/2022

Si riporta la graduatoria definitiva del Campionato di Eccellenza: Man veröffentlicht die Abschlussrangliste der Meisterschaft Oberliga:

POS.	SOCIETA' / VEREIN	PUNTI + BONUS	PUNTI	BONUS
1.	BOZNER	649.20	541.00	108.20
2.	MAIA ALTA OBERMAIS	501.60	418.00	83.60
3.	STEGEN STEGONA	463.00	463.00	
4.	VIRTUS BOLZANO	438.00	365.00	73.00
5.	ARCO 1895	285.60	238.00	47.60
6.	VIPO TRENTO	276.00	230.00	46.00
7.	BRIXEN	118.80	99.00	19.80
8.	LANA SPORTVEREIN	34.80	29.00	5.80
	MORI S.STEFANO	25.20	21.00	4.20
	LAVIS A.S.D.	19.20	16.00	3.20
	ANAUNE VALLE DI NON	12.00	12.00	
	TRAMIN FUSSBALL	9.00	9.00	
	ST.PAULS ***	302.00	302.00	
	ROITALIANA ***	260.00	260.00	
	GARDOLO ***	171.00	171.00	
	DRO ALTO GARDA CALCIO ***	103.00	103.00	
	SPORT CLUB ST.GEORGEN ***	31.20	26.00	5.20
	COMANO TERME E FIAVE ***	12.00	10.00	2.00

\*\*\*: escluse dalla graduatoria in quanto non partecipante al Campionato Juniores Under 19, oppure in quanto retrocesse in Promozione.

\*\*\*: von der Rangliste ausgeschlossen aufgrund fehlender Teilnahme an der Meisterschaft Junioren Under 19, oder aufgrund des Abstieges in die Landesliga.

Si pubblica il regolamento del progetto:

Man veröffentlicht das Reglement des Projekts:

<https://www.Ind.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8248-comunicato-ufficiale-n-17-cs-progetto-valorizzazione-giovani-calciatori-nei-campionati-di-eccellenza-e-promozione-maschili/file>

Alle prime 8 società classificate a fine Stagione (secondo i criteri e le prescrizioni definite nel Regolamento sopra riportato) verranno accreditati sul loro conto presso il rispettivo Comitato i seguenti importi nella prossima stagione sportiva:

Den, am Ende der Saison auf den ersten 8 Plätzen klassifizierten Vereinen werden (nach den Richtlinien und Ausschlusskriterien laut oben angeführten Reglement), folgende Beträge auf ihren Konten bei den jeweiligen Komitees im Laufe der nächsten Saison gutgeschrieben:

- Campionato di Eccellenza:
  - 1.a classificata € 6.500,00 (Euro seimilacinquecento/00);
  - 2.a classificata € 5.000,00 (Euro cinquemila/00);
  - 3.a classificata € 4.000,00 (Euro quattromila/00);
  - 4.a classificata € 3.000,00 (Euro tremila/00);
  - 5.a classificata € 2.000,00 (Euro duemila/00);
  - 6.a classificata € 1.700,00 (Euro millesettecento/00);
  - 7.a classificata € 1.300,00 (Euro milletrecento/00);
  - 8.a classificata € 1.000,00 (Euro mille/00)

## Inizio Campionati / Beginn Meisterschaften 2022/2023

### CAMPIONATO ECCELLENZA maschile / MEISTERSCHAFT OBERLIGA Herren

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Domenica – Sonntag 04/09/2022
---------------------------------	-------------------------------

Le date di inizio dei campionati non elencati verranno comunicate con uno dei prossimi Comunicati Ufficiali.

Der Beginn der noch nicht angeführten Meisterschaften wird in den nächsten Rundschreiben veröffentlicht.

### FINALE REGIONALE JUNIORES ELITE

In occasione della festa per i 100 anni della società S.V. LATSCH e delle Finali Giovanili organizzati dal CPA Bolzano, i due Comitati si sono accordati di organizzare la Finale Regionale nella Categoria Juniores Elite:

Anlässlich der 100 Jahr Feier des Vereins S.V. LATSCH und des vom Landeskomitee Bozen organisierten Jugend Abschlussturniers, haben die beiden Komitees vereinbart das Regionale Finalspiel der Kategorie Junioren Elite auszutragen:

**Finale : Sabato / Samstag 04/06/2022 ore 17.30 Uhr**  
**Campo Laces Erba Naturale / Spielfeld Latsch Naturrasen:**

Vincenti Campionati Juniores / Sieger Meisterschaften Junioren ELITE  
**Comitati Provinciali Autonomi BOLZANO / BOZEN – TRENTO / TRIENT**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

La gara sarà diretta da terna arbitrale.

**Alle squadre partecipanti sarà offerto dal Comitato un pasto e una bevanda.**

**Durchführungsbestimmungen:** Das Spiel wird mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

**Den teilnehmenden Mannschaften wird eine Mahlzeit und ein Getränk vom Landeskomitee angeboten.**

### **MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG**

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### **FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA**

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
10R	PFALZEN	MAIA ALTA OBERMAIS	SAB 21/05/22	<b>19.00</b>	FALZES / PFALZEN



## RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON Pervenuto / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT  
**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG  
**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD  
**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT  
**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS  
**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS  
**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE  
**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE  
**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN  
**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER  
**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## PLAY OUT CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
 Man veröffentlicht die Offiziellen Spielerggebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A		
JUGEND NEUGRIES	- BRESSANONE	13 - 3

La Società **U.S.D. BRESSANONE** retrocede nel Campionato di Serie C2 Trentina.

Der Verein **U.S.D. BRESSANONE** steigt in die Meisterschaft Serie C2 Trient ab.

## FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate  
 Man veröffentlicht die Offiziellen Spielerggebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - R		
FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	- FUSSBALLCLUB SUDTIROL	0 - 3
(1) JUGEND NEUGRIES	- FFC PUSTERTAL ASV	0 - 2
PFALZEN	- MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 6
(1) RED LIONS TARSCH	- KLAUSEN CHIUSA	8 - 0
RIFFIAN KUENS	- AZZURRA S.BARTOLOMEO	0 - 4
(1) RIVA DEL GARDA A.S.D.	- C.F. VALLI DEL NOCE	4 - 5

(1) - disputata il 22/05/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	63	21	21	0	0	144	16	128	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	48	21	15	3	3	62	19	43	0
U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	44	21	14	2	5	82	23	59	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	44	21	14	2	5	65	31	34	0
A.S.D. PFALZEN	39	21	12	3	6	62	37	25	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	30	21	9	3	9	51	51	0	0
ADFC RED LIONS TARSCH	26	21	7	5	9	52	63	-11	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	21	21	6	3	12	38	56	-18	0
A.S.D. C.F. VALLI DEL NOCE	21	21	7	0	14	41	80	-39	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	19	21	6	1	14	35	72	-37	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	5	21	1	2	18	7	80	-73	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	5	21	1	2	18	6	117	-11	0

## **Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters**

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

### **PLAY OUT CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1**

**GARE DEL / SPIELE VOM 20/ 5/2022**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)**

COSIMO GENNARO	(BRESSANONE)	RENGHI DAVIDE	(BRESSANONE)
SBOP LORENZO	(JUGEND NEUGRIES)	TONNI ADAN	(JUGEND NEUGRIES)

### **FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA**

**GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 5/2022**

#### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

CORVA NADIA	(C.F. VALLI DEL NOCE)	SLOMIC SALIHA	(RIVA DEL GARDA A.S.D.)
-------------	-----------------------	---------------	-------------------------

**COPPA PROVINCIA ALTO ADIGE – SÜDTIROLER LANDESPOKAL**

Finale Provinciale

**SABATO 21 MAGGIO 2022**  
**a BOLZANO STADIO DRUSO**

**Ore 18.00 Uhr**

**F.C.D. ST. PAULS**

-

**S.C.D. ST. GEORGEN**

**1 – 2**

Landesfinalspiel

**SAMSTAG, 21. MAI 2022**  
**in BOZEN DRUSUS STADION**

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano esprime plauso alle due contendenti e congratulazioni alla vincente **S.C.D. ST. GEORGEN** per l'ambito traguardo raggiunto.

Un ringraziamento alle **tifoserie delle due squadre** che hanno contribuito vivamente ad una vera Festa del Calcio.

Inoltre si ringrazia il Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano **Arno Kompatscher** per la sua presenza, nonché il **Comune di Bolzano** per la disponibilità dello Stadio Druso.

Das Autonome Landeskomitee Bozen dankt den beiden Finalisten und gratuliert dem Verein **S.C.D. ST. GEORGEN** zu diesem Erfolg.

Man dankt den **Anhängern beider Mannschaften**, welche dazu beigetragen haben, dass das Finale zu einem wahren Fußballfest wurde.

Weiters dankt man dem Landeshauptmann **Arno Kompatscher** für seine Anwesenheit, sowie der **Gemeinde Bozen** für die Verfügbarkeit des Drususstadions.





**Giovani in campo Eccellenza – Promozione / Jugendspielerpflicht Oberliga – Landesliga**

Le società partecipanti ai Campionati di Eccellenza e Promozione è fatto obbligo di rispettare, sin dall’inizio e per l’intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

Die Vereine, die an den Meisterschaften Oberliga und Landesliga teilnehmen, sind verpflichtet vom Spielbeginn an und im Verlauf des gesamten Spieles, folgende Mindestauflagen beim Einsatz der Fußballspieler zu befolgen:

**Eccellenza / Oberliga:**

**almeno un calciatore nato dall’1/1/2003 in poi**  
**mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2003**  
*e / und*

**almeno un calciatore nato dall’1/1/2004 in poi**  
**mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2004**

**Promozione / Landesliga:**

**almeno un calciatore nato dall’1/1/2003 in poi**  
**mindestens einen Fußballspieler geboren ab den 1/1/2003**

Resta inteso che, in relazione a quanto precede, debbano eccettuarsi i casi di espulsione dal campo e, qualora siano state già effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche i casi di infortunio dei calciatori delle fasce di età interessate.

Dieses Reglement kommt nicht zur Anwendung, wenn ein Jugendspieler des Feldes verwiesen wurde bzw. wenn alle Auswechslungen schon durchgeführt oder die angeführten Jugendspieler wegen Verletzungen nicht mehr einsatzfähig sind.



**Spareggio Vincitore Campionato Juniores Elite**  
**Entscheidungsspiel Sieger Meisterschaft Junioren Elite**

**SABATO 28 MAGGIO 2022**  
**a NALLES erba naturale**

**SAMSTAG, 28. MAI 2022**  
**in NALS Naturrasen**

**Ore 17.00 Uhr**

**S.S.V. NATURNS**

-

**A.C.D. VIRTUS BOLZANO**

**Gara di finale:** Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno su campo neutro. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La gara sarà diretta da terna arbitrale.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dalle N.O.I.F.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

**Finalspiel:** es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die auf neutralem Feld ausgetragen werden. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen. Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut N.O.I.F. zu treffen.

Das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

**Spareggi Campionati / Entscheidungsspiele Meisterschaften**

**Gara di Spareggio per Vincitore e/o**  
**2<sup>a</sup> classificata Campionato Promozione**

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine del campionato vi fossero due o più squadre a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuale gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro.

**Domenica 05 giugno 2022**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

**Entscheidungsspiel Sieger und/oder**  
**Zweitplatzierte Meisterschaft Landesliga**

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

**Sonntag, 05. Juni 2022**

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Gara di Spareggio Seconde Classificate Promozione Bolzano e Trento

Le società seconde classificate dei Campionati di Promozione di Bolzano e Trento, dovranno sostenere una gara di spareggio per un eventuale posto vacante al campionato superiore.

La gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro.

**Mercoledì 8 giugno 2022**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Gara di Spareggio Retrocessione Campionato Promozione

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine del campionato vi fossero due o più squadre a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuale gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro.

**Mercoledì 8 giugno 2022**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Entscheidungsspiel Zweitplatzierte Landesliga Bozen und Trient

Die Zweitplatzierten der Meisterschaften Landesliga von Bozen und Trient werden, ein Entscheidungsspiel austragen, welches zum Aufstieg berechtigt, wenn sich eventuell ein freier Platz in dieser Spielklasse ergeben sollte.

Das Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

**Mittwoch, 08. Juni 2022**

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Entscheidungsspiel Abstieg Meisterschaft Landesliga

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

**Mittwoch, 08. Juni 2022**

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.



### Gare di Spareggio per Vincitori Gironi Campionati 1<sup>^</sup> e 2<sup>^</sup> Categoria

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

#### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Gare di Spareggio Retrocessione Campionati 1<sup>^</sup> e 2<sup>^</sup> Categoria

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

#### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i calci di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Entscheidungsspiele für die Kreissieger Meisterschaften 1. und 2. Amateurliga

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Entscheidungsspiele Abstieg Meisterschaften 1. und 2. Amateurliga

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Gara di Spareggio terzultime retrocessione 1^CATEGORIA

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che le terzultime di entrambi i gironi, disputeranno una gara di spareggio su campo neutro.

#### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

Nel caso in cui ci sia bisogno di definire prima la terzultima di uno o entrambi i gironi la gara sarà effettuata mercoledì 1 giugno 2022, mentre la gara sopra menzionata delle terzultime di entrambi i gironi sarà programmata lunedì 6 giugno 2022.

### Gare di Spareggio per Vincitori e Secondi Classificate Campionato 3^ Categoria

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

#### Mercoledì 1 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Entscheidungsspiel, der an Drittlezter Stelle platzierten, für Abstieg aus 1. AMATEURLIGA

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass die Drittlezten beider Kreise ein Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld austragen werden.

#### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Sollte der Drittlezterplatzierte eines oder beider Kreise noch definiert werden müssen, wird dieses Spiel am Mittwoch 01. Juni 2022 angesetzt, während das oben genannte Spiel der Drittlezterplatzierten beider Kreise am Montag 06. Juni 2022 programmiert wird.

### Entscheidungsspiele Kreissieger und Zweitplatzierte Meisterschaft 3. Amateurliga

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Mittwoch, 01. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Gare di Spareggio Vincitori Campionati Allievi e Giovanissimi Elite

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

#### Mercoledì 1 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno per la Categoria Allievi e in due tempi di 35 minuti ciascuno per la Categoria Giovanissimi; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 10 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Gara di Spareggio Vincitore Campionato Prov. A Juniores

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine del campionato vi fossero due o più squadre a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuale gara di spareggio sarà effettuata su campo neutro.

#### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 15 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

### Entscheidungsspiele Sieger Meisterschaften A- und B-Jugend Elite

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Mittwoch, 01. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten für die Kategorie A-Jugend und zwei Halbzeiten zu je 35 Minuten für die Kategorie B-Jugend ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 10 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### Entscheidungsspiel Sieger Landesmeisterschaft A Junioren

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

#### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 15 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

## Gare di Spareggio Vincitori Campionati Prov. A: Allievi e Giovanissimi

Questo Comitato Provinciale porta a conoscenza che nel caso in cui al termine dei campionati vi fossero due o più squadre dello stesso girone a parità di punti, si procederà secondo quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F.

Eventuali gare di spareggio saranno effettuate su campo neutro.

### Giovedì 2 giugno 2022

**Modalità tecniche:** Le gare saranno effettuate in due tempi di 45 minuti ciascuno per la Categoria Allievi e in due tempi di 35 minuti ciascuno per la Categoria Giovanissimi; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno disputati due tempi supplementari di 10 minuti ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

In tutte le gare la Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dall'art. 65 delle N.O.I.F.

Il Consiglio Direttivo ha deliberato, che le società interessate ad organizzare sui propri impianti sportivi le gare di spareggio, possono inoltrare la richiesta al Comitato.

## Entscheidungsspiele Sieger Landesmeistersch. A: A- und B-Jugend

Dieses Landeskomitee gibt bekannt, dass bei einer eventuellen Punktegleichheit in der Abschlusstabelle von zwei oder mehreren Mannschaften der Art. 51 der diesbezüglichen Bestimmungen der N.O.I.F. angewandt wird.

Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird auf neutralem Spielfeld ausgetragen.

### Donnerstag, 02. Juni 2022

**Durchführungsbestimmungen:** Es werden zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten für die Kategorie A-Jugend und zwei Halbzeiten zu je 35 Minuten für die Kategorie B-Jugend ausgetragen. Bei einem Unentschieden nach der regulären Spielzeit wird eine Verlängerung mit Halbzeiten von zweimal 10 Minuten ausgetragen. Herrscht nach Verlängerung immer noch Gleichstand so werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

In allen Spielen gilt die ersterwähnte Mannschaft als Heimmannschaft und hat somit die Maßnahmen laut Art. 65 der N.O.I.F. zu treffen.

Vereine, die sich für die Austragung eventueller Entscheidungsspiele auf ihren Sportanlagen bewerben möchten, sind gebeten dem Komitee umgehend eine diesbezügliche Anfrage zukommen zu lassen.

## SPAREGGI – 3<sup>a</sup> Categoria / ENTSCHEIDUNGSSPIELE – 3. Amateurliga

A seguito di un posto disponibile in 2<sup>a</sup> Categoria saranno disputati i spareggi delle seconde classificate.

### REGOLAMENTO

**Art. 1:** Alla fase degli spareggi parteciperanno le **seconde classificate dei Gironi A, B e C** del Campionato di 3<sup>a</sup> Categoria.

**Art. 2:** La **prima società classificata** nella fase spareggi acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato della Categoria superiore nella stagione sportiva 2022/2023.

**Art. 3:** Le Società partecipanti dovranno necessariamente tenere conto dell'agibilità del proprio campo sportivo, in ossequio alla formula di svolgimento che sarà adottata. In difetto, le Società dovranno reperire altro campo idoneo.

**Art. 4:** Alle gare della manifestazione potranno partecipare i calciatori tesserati per le rispettive Società, secondo le vigenti norme regolamentari riguardanti i campionati di competenza.

**Art. 5:** Nell'intero corso di tutte le gare sarà consentita la sostituzione di 5 calciatori indipendentemente dal ruolo.

**Art. 6: Disciplina Sportiva:** le ammonizioni irrogate in Campionato non hanno efficacia nelle gare Spareggi; invece le squalifiche riportate in Campionato, anche conseguenti a cumulo e/o recidività in ammonizioni, devono essere scontate. Nelle gare Spareggi la squalifica per cumulo scatta alla seconda ammonizione. Quelle non interamente scontate nelle gare, slittano alla successiva stagione nelle gare di Campionato.

**Art. 7:** Alla Società che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara degli spareggi saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al campionato di competenza.

**Art. 8: Modalità tecniche**

**Triangolari** Le Società disputeranno una gara in casa, una fuori ed effettueranno un turno di riposo.

Aufgrund eines freien Platzes in der 2. Amateurliga werden die Entscheidungsspiele der Zweitplatzierten ausgetragen.

### REGLEMENT

**Art. 1:** An der Phase der Entscheidungsspiele nehmen die **Zweitplatzierten der Kreise A, B und C** der 3. Amateurligameisterschaft teil.

**Art. 2:** Der **erst platzierte Verein** der Entscheidungsspiele erhält das Recht zur Teilnahme an der nächst höheren Meisterschaft für die Sportsaison 2022/2023.

**Art. 3:** Die teilnehmenden Vereine müssen notwendigerweise die Verfügbarkeit des eigenen Spielfeldes garantieren, gemäß der Austragungsformel die angewendet wird. Bei Nichtverfügbarkeit müssen die Vereine einen anderen geeigneten Sportplatz zur Verfügung stellen.

**Art. 4:** An den Spielen können alle Fußballspieler, die bei den jeweiligen Vereinen gemeldet sind teilnehmen, entsprechend den geltenden Bestimmungen der jeweiligen Meisterschaften.

**Art. 5:** Im Laufe aller Spiele der Veranstaltung können jederzeit insgesamt 5 Spieler, unabhängig von der Spielrolle, eingewechselt werden.

**Art. 6: Sportjustiz:** die Verwarnungen der Meisterschaften werden in den Entscheidungsspielen nicht berücksichtigt; allerdings müssen die Sperren der Meisterschaften, auch aufgrund wiederholter Verwarnung, abgesessen werden. In den Entscheidungsspielen ist ein Spieltag Sperre bei jeder zweiten Verwarnung vorgesehen. Die nicht abgesessenen Sperren, müssen in der Meisterschaft der nächsten Saison verbüßt werden.

**Art. 7:** Sollte ein Verein aus irgendeinem Grund zu einem Entscheidungsspiel nicht antreten, so werden die vorgesehenen Strafen der internen Verbandsbestimmungen des I.F.V., der Sportjustiz und die Geldstrafen für das Nichtantreten der jeweiligen Meisterschaft angewandt.

**Art.8: Technische Durchführungsbestimmung**

**Dreierturnier** Die Mannschaften werden ein Heimspiel und ein Auswärtsspiel austragen, sowie einen Ruhetag haben.

Nel caso fosse necessario svolgere uno Spareggio in un singolo Girone del Campionato per decretare una partecipante agli spareggi, riposerà nella prima giornata del Triangolo la società interessata nello Spareggio indicato.

Altrimenti si applica quanto segue:

La squadra che riposerà nella prima giornata verrà determinata per sorteggio, così come la squadra che disputerà la prima gara in trasferta.

Riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta.

Nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Tutte le gare si disputeranno in due tempi di durata pari a quella prevista per i rispettivi campionati.

Sollte es notwendig sein ein Entscheidungsspiel in einen einzelnen Kreis der Meisterschaft auszutragen um einen teilnehmenden Verein zu ermitteln, wird dieser Verein am ersten Spieltag des Dreierkreises spielfrei sein.

Ansonsten wird wie folgt fortgefahren:

Die Mannschaft, die am ersten Spieltag den Ruhetag hat und die Mannschaft die das Auswärtsspiel austrägt, werden mittels Los festgelegt.

Am zweiten Spieltag wird die Mannschaft pausieren, die das erste Spiel gewonnen hat, im Falle eines Unentschiedens, jene Mannschaft die das erste Auswärtsspiel ausgetragen hat.

Am dritten Spieltag wird das Spiel zwischen den zwei Mannschaften ausgetragen, die sich noch nicht begegnet sind.

Die Spiele werden mit zwei Halbzeiten mit derselben Dauer der jeweiligen Meisterschaftsspiele ausgetragen.

**1<sup>a</sup> Giornata / Spieltag: Sabato / Samstag 04/06/2022**

**2<sup>a</sup> Giornata / Spieltag: Mercoledì / Mittwoch 08/06/2022**

**3<sup>a</sup> Giornata / Spieltag: Sabato / Samstag 11/06/2022**

Per determinare la graduatoria del triangolare si terrà conto nell'ordine:

- a) dei punti ottenuti negli incontri disputati;
- b) della migliore differenza reti;
- c) del maggiore numero di reti segnate;
- d) del maggior numero di reti segnate in trasferta;

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra la prima e seconda classificata del triangolare si svolgerà un ulteriore spareggio su campo neutro tra queste due società.

Risultando ancora parità secondo i punti sopra indicati tra tutte tre le squadre del triangolare, la società sorteggiata sarà esclusa e le due società rimanenti effettueranno un ulteriore spareggio su campo neutro.

Um die Rangliste des Dreierkreises festzulegen, wird wie folgt vorgegangen:

- a) erzielte Punkte in den ausgetragenen Begegnungen;
- b) der besseren Tordifferenz;
- c) der höheren Anzahl der erzielten Tore;
- d) der höheren Anzahl der erzielten Auswärtstore;

Bei weiterem Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, zwischen der Ersten- und Zweitplatzierten Mannschaft des Dreierkreises, wird ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld zwischen den beiden Vereinen ausgetragen.

Bei weiterem Gleichstand, nach den oben genannten Punkten, aller drei Mannschaften im Dreierkreis, wird eine Mannschaft mittels Auslosung ausgeschlossen und die anderen beiden bestreiten ein weiteres Entscheidungsspiel auf neutralem Spielfeld.

**Spareggio / Entscheidungsspiel: Mercoledì / Mittwoch 15/06/2022**

**Art. 9:** Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

**Art. 9:** Sofern im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen, gelten die Artikel der verbandsinternen Bestimmungen des I.F.V. sowie das Reglement der Sportjustiz und die Bestimmungen der N.A.L.



## Giustizia Sportiva Promozione / Sportgericht Landesliga

Per garantire la regolarità del Campionato di Promozione nelle ultime giornate, si comunica che entro il giorno prima dell'ultima giornata di Campionato programmata per giovedì 2 giugno 2022 si pubblicherà un Comunicato Ufficiale con i provvedimenti disciplinari relativi alla penultima giornata di Campionato.

Für die Regelmäßigkeit der Landesliga-meisterschaft, gibt das Landeskomitee bekannt, dass spätestens einen Tag vor dem letzten Spieltag der Meisterschaft am Donnerstag, 02. Juni 2022, ein Offizielles Rundschreiben mit den Disziplinarmaßnahmen des vorletzten Spieltages der Meisterschaft veröffentlicht wird.

### Inizio Campionati e Coppe / Beginn Meisterschaften und Pokale 2022/2023

**CAMPIONATO ECCELLENZA maschile / MEISTERSCHAFT OBERLIGA Herren**  
**CAMPIONATO PROMOZIONE / MEISTERSCHAFT LANDESLIGA**  
**CAMPIONATO 1^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 1. AMATEURLIGA**  
**CAMPIONATO 2^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 2. AMATEURLIGA**  
**CAMPIONATO 3^ CATEGORIA / MEISTERSCHAFT 3. AMATEURLIGA**

Inizio Andata / Beginn Hinrunde	Sabato/Domenica – Samstag/Sonntag 03-04/09/2022
---------------------------------	---

### **COPPE / POKALE**

Venerdì/Sabato/Domenica – Freitag/Samstag/Sonntag 19-20-21/08/2022 e/und Venerdì/Sabato/Domenica – Freitag/Samstag/Sonntag 26-27-28/08/2022
---

Le date di inizio dei campionati non elencati verranno comunicate con uno dei prossimi Comunicati Ufficiali.

Der Beginn der noch nicht angeführten Meisterschaften wird in den nächsten Rundschreiben veröffentlicht.

## **FINALI PROVINCIALI GIOVANILI – Campionati Provinciali B** **JUGEND LANDESFINALSPIELE – Landesmeisterschaften B**

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di **organizzare, in occasione della festa per i 100 anni della società S.V. LATSCH il 04-05 giugno 2022, presso l'impianto sportivo di Laces un Torneo di fine stagione per i Gironi dei Campionati Provinciali B delle Categorie Juniores, Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15.**

Il Torneo si svolgerà nella giornata di **Sabato 4 giugno 2022** e **parteciperanno le seguenti squadre dei rispettivi Campionati** (nell'eventualità di parità di punti nelle rispettive classifiche si utilizzerà la cosiddetta "Classifica avvulsa"):

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitees Bozen hat beschlossen, **anlässlich der 100 Jahr Feier des Vereins S.V. LATSCH am 04.-05. Juni 2022, auf der Sportanlage in Latsch ein Abschlussturnier der Landesmeisterschaften B der Kategorien Juniores, A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15 zu organisieren.**

Das Turnier wird am **Samstag 04. Juni 2022** stattfinden und es werden **folgende Mannschaften der jeweiligen Meisterschaften teilnehmen** (im Falle eine Punktegleichstandes in den jeweiligen Tabellen wird die sogenannte „Classifica avvulsa“ verwendet):

### **Campionato GIOVANISSIMI Provinciale B / Landesmeisterschaft B – JUGEND B UNDER 15**

Il Torneo si svolgerà con la formula di due Semifinali e due Finali.

Das Turnier wird in Form von zwei Halbfinalspielen und zwei Finalspielen ausgetragen.

**Semifinale / Halbfinale 1: Ore 10.30 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Girone / Sieger Kreis B – Vincente Girone / Sieger Kreis C**  
**A.S.D. LAAS LASA – F.C. FRANGART RAIFFEISEN**

**Semifinale / Halbfinale 2: Ore 10.30 Uhr – Campo in Erba Artificiale / Spielfeld Kunstrasen:**  
**Vincente Girone / Sieger Kreis D – Vincente Girone / Sieger Kreis E**  
**S.S.V. BRIXEN – \_\_\_\_\_**

**Finale 1°-2° posto / 1.-2. Platz: Ore 14.00 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Semifinale / Sieger Halbfinale 1 – Vincente Semifinale / Sieger Halbfinale 2**

**Finale 3°-4° posto / 3.-4. Platz: Ore 14.00 Uhr – Campo in Erba Artificiale / Spielfeld Kunstrasen:**  
**Perdente Semifinale / Verlierer Halbfinale 1 – Perdente Semifinale / Verlierer Halbfinale 2**

**Modalità tecniche:** Tutte le gare saranno effettuate in due tempi di 25 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

**Durchführungsbestimmungen:** Alle Spiele werden mit zwei Halbzeiten zu je 25 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

### **Campionato ALLIEVI Provinciale B / Landesmeisterschaft A – JUGEND B UNDER 17**

Il Torneo si svolgerà con la formula di un Triangolare.

Das Turnier wird in Form eines Dreierkreises ausgetragen.

**1^ Triangolare / Dreierkreis: Ore 11.45 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Girone / Sieger Kreis B – Vincente Girone / Sieger Kreis C**  
**S.V. LATSCH – A.F.C. EPPAN**

**2^ Triangolare / Dreierkreis: Ore 15.15 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Girone / Sieger Kreis D – Perdente Gara / Verlierer Spiel 1**  
**S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD – \_\_\_\_\_**

**3^ Triangolare / Dreierkreis: Ore 16.15 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**  
**Vincente Gara / Sieger Spiel 1 – Vincente Girone / Sieger Kreis D**

**Modalità tecniche:** Tutte le gare saranno effettuate in un tempo unico di 45 minuti.

Al termine di ogni gara saranno assegnati tre punti alla vincente, zero punti alla perdente e un punto ad entrambe le squadre in caso di parità.

**Al termine di ogni gara saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.** Quelli dopo il primo incontro eventualmente terminato in parità valgono anche per determinare la squadra perdente che disputerà la seconda gara.

Se al termine dei tre periodi di gioco persistesse parità di punti fra due o più squadre, per determinare la classifica finale del triangolare si deve tenere conto del seguente ordine di priorità:

- a) della differenza fra reti segnate e subite nelle gare del triangolare;
- b) del maggior numero di reti segnate nelle gare del triangolare;
- c) del minor numero di reti subite nelle gare del triangolare;
- d) nel caso di permanente parità fra due squadre si terrà conto dell'esito dei tiri di rigore al termine dello scontro diretto. Nel caso di permanente parità fra le tre squadre si terrà conto dell'esito dei tiri di rigore al termine delle tre gare con l'avvertenza che nello specifico caso si computerà un punto per ogni serie vinta di tiri di rigore. Nel caso di ulteriore permanente parità si terrà conto della differenza reti complessiva nei primi cinque tiri di rigore effettuati in ogni gara. **In ossequio a questa ultima ipotesi si avverte che la serie dei cinque tiri di rigore dovrà essere sempre completata da tutte due le squadre anche nel caso che una risulti vincitrice prima di completare la serie medesima;**
- e) sorteggio.

**Durchführungsbestimmungen:** Alle Spiele werden mit einer Spielzeiten zu 45 Minuten ausgetragen.

Am Ende jedes Spiels erhält der Sieger drei Punkte, der Verlierer 0 Punkte und bei Unentschieden jeweils einen Punkt.

**Nach jedem Spiel werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.** Bei einem eventuellem Unentschieden wird auch der Verlierer des ersten Spiels, welcher das zweite Spiel des Dreierkreises bestreiten wird, ermittelt.

Sollten am Ende der drei Spiele zwei oder alle Mannschaften Punktegleichheit haben, wird der Sieger mit diesen Kriterien laut folgender Reihenfolge ermittelt:

- a) Tordifferenz bei den Spielen im Dreierkreis;
- b) Höhere Anzahl erzielter Tore bei den Spielen im Dreierkreis;
- c) Niedrigere Anzahl der erhaltenen Tore bei den Spielen im Dreierkreis;
- d) Bei weiterer Gleichheit zweier Mannschaften gilt das Ergebnis der Elfmeter der direkten Begegnung. Bei weiterer Gleichheit aller drei Mannschaften gelten die Elfmeter nach allen drei Spielen, indem man einen Punkt für jede gewonnene Serie erhält. Im Falle eines weiteren Gleichstandes wird die Tordifferenz der ersten fünf Elfmeter jedes Spiels gewertet. **Darum müssen nach jedem Spiel die gesamten fünf Elfmeter pro Mannschaft geschossen werden, auch wenn der Sieger des Elfmeterschießens vor Abschluss der Serie der fünf Elfmeter feststeht;**
- e) Auslosung.

### **Campionato JUNIORES Provinciale B / Landesmeisterschaft JUNIOREN B**

Il Torneo si svolgerà con una Finale.

Das Turnier wird in Form eines Finalspiels ausgetragen.

**Finale : Ore 15.30 Uhr – Campo in Erba Artificiale / Spielfeld Kunstrasen:**

**Vincente Girone / Sieger Kreis B – Vincente Girone / Sieger Kreis C**  
**D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS B – A.S.V. NATZ**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

**Durchführungsbestimmungen:** Das Spiel wird mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

## FINALE REGIONALE JUNIORES ELITE

**Finale : Ore 17.30 Uhr – Campo in Erba Naturale / Spielfeld Naturrasen:**

Vincenti Campionati Juniores / Sieger Meisterschaften Junioren ELITE  
**Comitati Provinciali Autonomi BOLZANO / BOZEN – TRENTO / TRIENT**

**Modalità tecniche:** La gara sarà effettuata in due tempi di 45 minuti ciascuno; in caso di parità al termine dei tempi regolamentari saranno battuti i tiri di rigore, secondo le norme regolamentari.

La gara sarà diretta da terna arbitrale.

**Durchführungsbestimmungen:** Das Spiel wird mit zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit werden entsprechend den Bestimmungen Elfmeter geschossen.

Das Spiel wird von einem Schiedsrichtergespann geleitet.

A conclusione di ogni singolo Torneo a Categoria si svolgeranno le Premiazioni sul campo per la vittoria dei singoli Gironi nei vari Campionati.

A tutte le squadre partecipanti sarà offerto dal Comitato un pasto e una bevanda.

Nach Abschluss der jeweiligen Turnier pro Kategorie finden die Prämierungen auf dem Spielfeld der Kreissieger der einzelnen Meisterschaften statt.

Allen teilnehmenden Mannschaften wird eine Mahlzeit und ein Getränk vom Landeskomitee angeboten.

## Campionato JUNIORES Provinciale B / Landesmeisterschaft JUNIOREN B

### Gironi B e C

Si ricorda quanto già pubblicato per il Campionato Juniores Provinciale B relativo ai Gironi B e C: a fine Campionato si organizzeranno ulteriori gare incrociando i due gironi B e C.

Si organizzeranno gare nei successivi due fine settimana dopo la conclusione dei gironi.

Nell'eventualità di parità di punti nelle rispettive classifiche si utilizzerà la cosiddetta "Classifica avvulsa".

I risultati di questi incontri aggiuntivi non avranno valore per la rispettiva classifica.

I provvedimenti della Giustizia Sportiva del Campionato troveranno applicazione anche in queste gare aggiuntive.

Si pubblica la programmazione:

### Kreise B und C

Wie bereits veröffentlicht werden am Ende der Landesmeisterschaft Junioren B der Kreise B und C weitere Spiele organisiert, indem man die beiden Kreise B und C mischt.

Es werden zusätzliche Spiele in den darauffolgenden beiden Wochenenden nach Abschluss der Kreise organisiert.

Im Falle eines Punktegleichstandes in den beiden Tabellen wird die sogenannte „Classifica avvulsa“ verwendet.

Die Resultate dieser zusätzlichen Spiele werden nicht für die jeweilige Rangliste gewertet.

Die Disziplinarmaßnahmen der Meisterschaft werden auch in diesen zusätzlichen Spielen weitergeführt.

Man veröffentlicht die Spielpaarungen:

## **Venerdì/Freitag – Sabato/Samstag – Lunedì/Montag 27-28-30/05/2022**

<b>Gara / Spiel 6:</b> Ore 20.00 MAIA ALTA OBERM.B - VORAN LEIFERS B	<b>1^ Girone / Kreis B – 2^ Girone / Kreis C</b> Lunedì 30/05/22	a Merano / Meran Foro Boario Sint.
<b>Gara / Spiel 7:</b> Ore 20.00 NATZ	<b>1^ Girone / Kreis C – 2^ Girone / Kreis B</b> - OLIMPIA MERANO Lunedì 30/05/22	a Naz / Natz B
<b>Gara / Spiel 8:</b> Ore 19.00 ULTEN RAIFF.	<b>4^ Girone / Kreis B – 3^ Girone / Kreis C</b> - SALORNO RAIFF. Venerdì 27/05/22	a S. Valburga Ultimo / St. Walburg Sint.
<b>Gara / Spiel 9:</b> Ore 17.00 TAUFERS	<b>4^ Girone / Kreis C – 3^ Girone / Kreis B</b> - OLTRISARCO JUVE B Sabato 28/05/22	a Campo Tures / Sand in Taufers
<b>Gara / Spiel 10:</b> Ore 20.00 BOZNER B	<b>5^ Girone / Kreis B – 5^ Girone / Kreis C</b> - VELTURNO FELDTH. Venerdì 27/05/22	a Bolzano / Bozen Talvera A Sint.

### **Riposa / Spielfrei: 6^ Girone / Kreis B HASLACHER**

**Causa mancanza arbitri le gare dovranno svolgersi soprattutto il venerdì e lunedì sera.**

**Aufgrund fehlender Schiedsrichter müssen die Spiele vor allem Freitags oder Montags abend ausgetragen werden.**

## **Torneo / Turnier ARGE ALP – Modifiche Gare / Spieländerungen**

**Causa impegni delle Rappresentative al Torneo Arge Alp dal 26 al 29 maggio 2022 in Austria, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato, che le società le quali hanno calciatori/trici convocati/e in Rappresentativa, se necessario e previa specifica richiesta, potranno richiedere al Comitato il rinvio delle gare interessate nel periodo del Torneo, spostandole al lunedì 30 maggio sera.**

**Le società interessate possono comunque richiedere, in comune accordo, anche variazioni diverse.**

**Aufgrund der Teilnahme der Auswahlmannschaften beim Arge Alp Turnier vom 26. bis 29. Mai 2022 in Österreich, hat das Autonome Landeskomitee Bozen beschlossen, dass jene Vereine mit einberufenen Fußballspielern/innen, falls sie es als notwendig erachten mittels der dafür vorgesehenen Anfrage, eine Verlegung der betreffenden Spiele im Zeitraum des Turniers auf den Montag 30. Mai abends beantragen können.**

**Die Vereine können auch, im beiderseitigen Einverständnis, einen anderen Antrag auf Spielverlegung stellen.**

**Termine Ultimo Tesseramento calciatori Giovani Dilettanti**  
**Letzter Termin Meldungen Junge Amateurspieler**

Si ricorda che **MARTEDÌ 31 MAGGIO** termina il periodo nel quale le Società possono effettuare il **tesseramento dei calciatori "giovani dilettanti"** ("Primo Tesseramento" — "Tesseramento a seguito di svincolo" — "Passaggio da SGS a DL") nell'ambito delle Società partecipanti ai Campionati organizzati dalla Lega Nazionale Dilettanti. Si evidenzia che la scadenza sopra riportata ha valore sia per gli atleti italiani che per quelli stranieri.

Man weist darauf hin dass die **Meldungen** der Vereine im Amateurbereich **von Jungen Amateurspielern** (erste Meldung, Meldungen nach Freistellungen, Meldungen vom Jugendsektor zum Amateurbereich) noch bis **DIENSTAG 31. MAI** möglich sind.

Dieser Termin gilt für Spieler italienischer und ausländischer Staatsbürgerschaft.

**Termine Ultimo Tesseramento calciatori Settore Giovanile**  
**Letzter Termin Spielermeldungen Jugendsektor**

Ricordiamo che **solo** per i calciatori/calciatrici "**giovani**" del Settore Giovanile e Scolastico, è previsto che il tesseramento possa essere inviato dalle Società interessate **sino al termine della stagione sportiva**. Si evidenzia però, che per motivi tecnici legati alle operazioni di chiusura di fine stagione dei dati contenuti negli archivi informatici, è stata individuata la data di **Venerdì 24 giugno p.v.** per la presentazione ultima del tesseramento.

Man weist darauf hin dass die **Meldungen von Spielern im Jugendsektor bis am Ende der Sportsaison** möglich sind.

Aufgrund der Programmumstellungen für die neue Sportsaison müssen diese **allerdings innerhalb Freitag 24. Juni eingereicht werden**.

**Svincolo per accordo dilettanti / vereinbarte Freistellung Amateurbereich Art. 108 NOIF**

Riteniamo utile ricordare che il termine per la stipula e la firma elettronica del modulo di **svincolo per accordo per calciatori dilettanti Art.108 delle NOIF** è entro venti giorni dalla data di sottoscrizione e in ogni caso **entro il 15 giugno p.v.**

Man weist darauf hin dass Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift der **vereinbarten Freistellungen im Amateurbereich Art. 108 der NOIF** innerhalb 20 Tage nach Unterzeichnung erfolgen muss, auf jeden Fall **bis spätestens 15. Juni**.



## **SVINCOLO PER INATTIVITÀ DEL CALCIATORE (ART. 109 N.O.I.F.)**

Si ritiene opportuno ricordare le modalità che si dovranno seguire, qualora ne ricorrano gli estremi, per richiedere od opporsi allo svincolo per inattività del calciatore. A tale scopo si riporta di seguito l'art. 109 delle N.O.I.F.:

### **Art. 109**

#### **Svincolo per inattività del calciatore**

1. Il calciatore/calciatrice "non professionista" e "giovane dilettante", che tesserato/a ed a disposizione della società entro il 30 novembre, non abbia preso parte, per motivi a lui/lei non imputabili, ad almeno quattro gare ufficiali nella stagione sportiva, ha diritto allo svincolo per inattività, salvo che questa non dipenda da servizio militare ovvero da servizio obbligatorio equiparato o dalla omessa presentazione da parte del calciatore/calciatrice tesserato/a della prescritta certificazione di idoneità all'attività sportiva, nonostante almeno due inviti della società.
2. Per ottenere lo svincolo, il calciatore/calciatrice deve chiedere, **entro il 15 giugno** o, nel caso di Campionato ancora in corso a tale data, entro il quindicesimo giorno successivo alla conclusione dello stesso, con lettera raccomandata diretta alla società e rimessa in copia anche alla Lega, Divisione, Dipartimento o Comitato competente, di essere incluso/a in "lista di svincolo". **La ricevuta della raccomandata diretta alla società deve essere allegata alla copia della lettera indirizzata alla Lega, Divisione, Dipartimento o Comitato.**
3. La società può proporre opposizione, entro otto giorni dal ricevimento della richiesta, con lettera raccomandata con avviso di ricevimento inviata alla Lega, Divisione, Dipartimento o Comitato e per conoscenza al calciatore/trice. L'opposizione va preannunciata alla Lega, Divisione, Dipartimento o Comitato competente con telegramma da spedirsi nello stesso termine dinanzi indicato.
4. Nel caso in cui la società deduca due inviti per la presentazione della certificazione di idoneità all'attività sportiva non rispettati dal calciatore/calciatrice, ha l'obbligo di dimostrare di avergli contestato le inadempienze mediante lettera raccomandata spedita entro otto giorni dalle date fissate per la presentazione di tale certificazione. Le contestazioni costituiscono prova del mancato rispetto dei relativi inviti, da parte del calciatore/trice, se questi, a sua volta, non le abbia motivatamente respinte, sempre a mezzo raccomandata, entro cinque giorni dalla ricezione delle stesse. Nel caso la Società deduca convocazioni a gare non rispettate dal calciatore/trice, ha l'obbligo di dimostrare di avergli contestato le inadempienze mediante lettera raccomandata spedita entro otto giorni dalle stesse. Le contestazioni costituiscono prova del mancato rispetto delle convocazioni, se il calciatore/trice, a sua volta, non le abbia motivatamente respinte, sempre a mezzo raccomandata, entro cinque giorni dalle relative ricezioni.
5. L'opposizione non effettuata da parte della società nei modi e nei termini come sopra prescritti è considerata adesione alla richiesta del calciatore/calciatrice e la Lega, Divisione, Dipartimento o Comitato competente provvede allo svincolo d'autorità dello stesso.
6. Nel caso di opposizione della società, la Lega, Divisione, Dipartimento o Comitato competente, valutati i motivi addotti, accoglie o respinge la richiesta di svincolo dandone comunicazione alle parti, le quali entro trenta giorni dalla data della spedizione di essa, possono reclamare al Tribunale Federale nazionale – Sez. Tesseramenti. La Lega, Divisione, Dipartimento o Comitato competente, in casi particolari, può investire direttamente della richiesta di svincolo e della opposizione il Tribunale Federale nazionale – Sez. Tesseramenti.
7. La pendenza del reclamo non sospende l'efficacia della decisione della Lega, Divisione, Dipartimento o Comitato competente.

**Sul sito internet del Comitato, alla voce modulistica, può essere scaricato il modulo di richiesta.**

**RAPPRESENTATIVE GIOVANISSIMI UNDER 15 maschile e femminile**  
**AUSWAHLMANNSCHAFTEN B – JUGEND UNDER 15 Jungs und Mädchen**

**TORNEO ARGE ALP**

**ARGE ALP TURNIER**



Per la partecipazione al Torneo Internazionale **ARGE ALP** per Rappresentative **Giovanissimi Under 15 maschili e femminili**, che si svolgerà dal **26 al 29 maggio 2022 a Zell am Ziller / Tirolo / Austria**, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i/le seguenti calciatori/trici:

Für die Teilnahme am Internationalen Turnier **ARGE ALP** der Auswahlmannschaften **B-Jugend Under 15 Jungs und Mädchen**, welches vom **26. bis 29. Mai 2022 in Zell am Ziller / Tirol / Österreich** stattfindet, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler/innen ein:

**Maschile / Jungs**

<b>S.S.V.</b>	<b>AHRNTAL</b>	Gartner Stephan
	<b>AUSWAHL RIDNAUNTAL</b>	Minzoni Niklas
<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Dalle Ave Gaerber Pietro, Wiedenhofer David
<b>F.C.</b>	<b>GHERDEINA</b>	Mussner Marian
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Unterweger Hannes
<b>A.S.</b>	<b>MALLES MALS</b>	Halili Renato, Stecher Tizian
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Holzer Jonathan
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	Lovisetto Mattia
<b>A.S.V.</b>	<b>RITTEN SPORT</b>	Apeh Paul Adakole, Walzl Felix
<b>A.S.</b>	<b>SLUDERNO</b>	Prieth Tobias
<b>S.C.D.</b>	<b>ST. GEORGEN</b>	Grujic Nemanja, Zuddas Luca
<b>F.C.D.</b>	<b>ST. PAULS</b>	Gabos Ricky
<b>A.S.V.</b>	<b>TSCHERMS MARLING</b>	Prinoth Timothy
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Varsallona Davide

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
 Medico / Arzt:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS  
 CREPAZ WOLFGANG  
 MARANER MARCO  
 LANTHALER MICHAEL  
 CRISCUOLO VINCENZO

**Femminile / Mädchen**

<b>A.S.G.</b>	<b>BARBIAN VILLANDERS</b>	Rabensteiner Nora
<b>A.S.V.</b>	<b>FFC PUSTERTAL</b>	Amort Vera, Gruber Eva, Harrasser Nina, Santifaller Greta, Wasserer Eva
<b>D.F.C.</b>	<b>NIEDERDORF</b>	Holzer Tina, Thomaser Celine
<b>ADFC</b>	<b>RED LIONS TARSCH</b>	Blaas Larissa
<b>F.C.</b>	<b>SÜDTIROL SRL</b>	Von Hellberg Marilene
<b>C.F.</b>	<b>VIPITENO STERZING ASD</b>	Hofer Annalena, Paduano Annalisa, Plunger Sophia, Untergasser Judith, Vittur Anna
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Crivellaro Sophia, Guarneri Gaia, Haxhali Esra

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
 Medico / Arzt:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

HOLZKNECHT FRANZ  
 PELANDA FABIO  
 COLLU DAVIDE  
 LANTHALER MICHAEL  
 CRISCUOLO VINCENZO

Programma Gare Rappresentativa maschile  
presso l'impianto sportivo:

Spielprogramm Auswahlmannschaft Jungs auf  
der Sportanlage:

Parkstadion – Schwimmbadweg, 6280 Zell am Ziller

Venerdì / Freitag 27/05/22 ore 09.00 Uhr: **ALTO ADIGE SÜDTIROL – TICINO TESSIN**  
Venerdì / Freitag 27/05/22 ore 14.15 Uhr: **ALTO ADIGE SÜDTIROL – SALISBURGO SALZBURG**  
Sabato / Samstag 28/05/22 ore 11.15 Uhr: **TIROL II / WACKER INNSBRUCK – ALTO ADIGE SÜDTIROL**  
Domenica / Sonntag 29/05/22 mattina / vormittag: **Partite Finali 1° - 8° posto – Finalsiege 1. - 8. Rang**

Programma Gare Rappresentativa femminile  
presso l'impianto sportivo:

Spielprogramm Auswahlmannschaft Mädchen auf  
der Sportanlage:

Parkstadion – Schwimmbadweg, 6280 Zell am Ziller

Venerdì / Freitag 27/05/22 ore 12.00 Uhr: **ALTO ADIGE SÜDTIROL – TIROLO TIROL**  
Venerdì / Freitag 27/05/22 ore 18.00 Uhr: **ALTO ADIGE SÜDTIROL – SAN GALLO ST. GALLEN**  
Sabato / Samstag 28/05/22 ore 12.45 Uhr: **VORARLBERG – ALTO ADIGE SÜDTIROL**  
Domenica / Sonntag 29/05/22 mattina / vormittag: **Partite Finali 1° - 4° posto – Finalsiege 1. - 4. Rang**

Alloggio delle Rappresentative ALTO ADIGE:

Unterkunft der Auswahlmannschaften SÜDTIROL:

[first mountain Hotel Zillertal](#)

Dorfstr. 64 - A-6274 Aschau im Zillertal

Tel.: 0043 (0) 5282 / 3173

Email: [info@firstmountain.at](mailto:info@firstmountain.at) Web: [www.firstmountain.at](http://www.firstmountain.at)

**Partenza:** ritrovo della Rappresentativa **giovedì 26 maggio 2022** per partenza in pullman:

- ore 12.45 presso il Comitato Provinciale Autonomo Bolzano in Via B. Buozzi 9/b a Bolzano (parcheggio stazione treno Bolzano Sud – Zona Fiera);
- ore 13.45 uscita casello autostradale Varna;
- ore 14.00 uscita casello autostradale Vipiteno.

**Ritorno:** domenica 29 maggio 2022 pomeriggio.

**Materiale di Rappresentanza:**

Ad ogni calciatore/trice verrà rilasciato il seguente materiale sportivo:

- 1 borsa da calcio, 1 giacca, 1 tuta di rappresentanza (giacca e pantalone), 2 kit (polo e pantaloncino), T-Shirt da riscaldamento.

Si raccomanda di portare le **scarpe da gioco (per campi in erba naturale e in erba artificiale)** e da ginnastica in perfetto ordine, insieme anche al costume da bagno.

**Abfahrt:** Treffpunkt der Auswahlmannschaften **Donnerstag, 26. Mai 2022** Abfahrt Reisebus:

- um 12.45 Uhr beim Autonomen Landeskomitee Bozen B. Buozzi Str. 9/b in Bozen (Parkplatz Zugbahnhof Bozen Süd – Zone Messehalle);
- um 13.45 Uhr Ausfahrt Autobahn Vahrn;
- um 14.00 Uhr Ausfahrt Autobahn Sterzing.

**Rückkehr:** Sonntag 29. Mai 2022 nachmittags.

**Sportbekleidung:**

Jede/r Fußballspielerin erhält folgende Sportbekleidung:

- 1 Fußballtasche, 1 Jacke, 1 Trainingsanzug (Jacke und Hose), 2 Kit (Polo und kurze Hosen), T-Shirt zum Einwärmen.

Man erinnert ordnungsgemäße **Fußballschuhe (für Naturrasen und Kunstrasen)** und Turnschuhe mitzubringen, sowie Schwimmdress.

**Inoltre si ricorda che ogni calciatore/trice dovrà portare la propria carta d'identità (controllare che non sia scaduta).**

*Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.*

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

**Außerdem muss jede/r Fußballspieler/in den eigenen Personalausweis (Verfallsdatum überprüfen) mitnehmen.**

*Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.*

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## RAPPRESENTATIVA ALLIEVI – 2006 – AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND

In vista del Torneo Eusalp, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 1 giugno 2022 alle ore 14.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per una gara amichevole con F.C. SÜDTIROL SRL:

Im Hinblick auf das Eusalp Turnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 01. Juni 2022 um 14.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit F.C. SÜDTIROL SRL ein:

<b>F.C.</b>	<b>BOZNER</b>	Guarnieri Simon, Lazzeri Davide, Proietti Gabriele, Willeit Lorenz
<b>S.S.V.</b>	<b>BRIXEN</b>	Beqiraj Kevin, Pichler Jonas, Zappetta Luca
<b>A.F.C.</b>	<b>EPPAN</b>	Meraner David, Niedermayr Matthias
<b>A.S.V.</b>	<b>KLAUSEN CHIUSA</b>	Schölzhorn Simon
<b>D.S.V.</b>	<b>MILLAND</b>	Ploner Philipp
<b>F.C.</b>	<b>NALS</b>	Pichler Laurin
<b>S.S.V.</b>	<b>NATURNS</b>	Schweitzer Noah
<b>A.S.D.</b>	<b>OLIMPIA MERANO</b>	Comberlato Matteo, Poletti Vasco
<b>A.S.V.</b>	<b>RIFFIAN KUENS</b>	Sparber Andreas, Unterthurner Raphael
<b>A.S.C.</b>	<b>SARNTAL FUSSBALL</b>	Unterweger Paul
<b>AC.SG</b>	<b>SCILIAR SCHLERN</b>	Goller Walter, Verbeeck Jakob
<b>A.F.C.</b>	<b>ST. MARTIN MOOS IP</b>	Tschöll Jakob
<b>S.V.</b>	<b>STEINEGG RAIFF.</b>	Lantschner Martin
<b>A.C.D.</b>	<b>VIRTUS BOLZANO</b>	Coghe Luca
<b>S.S.V.</b>	<b>WEINSTRASSE SÜD</b>	Villgrattner Samuel

Capo Delegazione / Team Manager:  
 Selezionatore / Auswahltrainer:  
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:  
 Medico / Arzt:  
 Fisioterapista / Physiotherapeut:  
 Collaboratori / Mitarbeiter:

SGARBI VELEO  
 OBRIST MANUEL  
 VIEHWEIDER ANDREAS  
 LANTHALER MICHAEL  
 SARTORI CARLO  
 SCACCHETTI ARMANDO, FABRIS MATTEO

*Ulteriore programma della Rappresentativa:*

*Weiteres Programm der Auswahlmannschaft*

- **Mercoledì / Mittwoch 08/06/2022: allenamento a Egna / Training in Neumarkt**

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

## **RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD SGS**

In vista del Torneo Area Nord di Calcio a 5 SGS, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per

- **giovedì 26 maggio 2022 alle ore 20.30** presso la palestra **Max Valier a Bolzano**
- **lunedì 30 maggio 2022 alle ore 20.30** presso la palestra **Gasteiner in Via Roen a Bolzano**

Im Hinblick auf Zone Nord Turnier Kleinfeld SGS, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für

- **Donnerstag, den 26. Mai 2022 um 20.30 Uhr** in der Sporthalle **Max Valier in Bozen**
- **Montag, den 30. Mai 2022 um 20.30 Uhr** in der Sporthalle **Gasteiner in der Roenstr. in Bozen**

per due allenamenti:

für zwei Trainings ein:

### **UNDER 17**

<b>A.S.D.</b>	<b>FUTSAL ATESSINA</b>	Falasca Lorenzo, Cantero Morales Samuel, Zappetti Piergiorgio
<b>A.S.C.</b>	<b>JUGEND NEUGRIES</b>	Grandinetti Matteo, Malench Nicola, Moufakir Amin
<b>D.F.C.</b>	<b>MAIA ALTA OBERMAIS</b>	Fadlane Sofian, Ouadid Anas
<b>A.S.D.</b>	<b>REAL BUBI MERANO C5</b>	Deriu Jan Esterban, Frigeri Yuri, Militello Lorenzo, Peluso Manuel Raffaele, Vian Gianluca, Zolet Christian

### **UNDER 15**

<b>A.S.C.</b>	<b>JUGEND NEUGRIES</b>	Balzari Daniel, Bouziane Salaheddine, Ben Abdallah Geser
<b>A.S.V.</b>	<b>KALTERER FUSSBALL</b>	Bernard Marius
<b>SSV.D.</b>	<b>VORAN LEIFERS</b>	Calmic Gabriel

Capo Delegazione / Team Manager:  
Selezionatore / Auswahltrainer U17:  
Selezionatore / Auswahltrainer U15:  
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO  
VIAN MIRCO  
CECARELLI MICHELE  
CALOVI ANTONIO, CLEVA MARCO, ERALDI LUCA  
VAJENTE RUDI

**I calciatori convocati dovranno inoltrare via mail a [combolzano@Ind.it](mailto:combolzano@Ind.it) l'adesione sotto riportata per un eventuale partecipazione al Torneo insieme alla copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

*Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.* Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (\*)

**Die einberufenen Fußballspieler müssen mittels mail [combolzano@Ind.it](mailto:combolzano@Ind.it) die unten angeführte Zusage zur eventuellen Teilnahme am Turnier zusammen mit der Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport übermitteln.**

*Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.* Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.





**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO  
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it)

[www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) - [www.lnd.it](http://www.lnd.it) - [www.figc.it](http://www.figc.it)

Cognome e Nome calciatore:

Nach- und Vorname Spieler: \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita:

Geburtsort und -datum: \_\_\_\_\_

Società:

Verein: \_\_\_\_\_

Numero Cellulare:

Handynummer: \_\_\_\_\_

Nr. Carta d'identità valida:

Nr. gültiger Personalausweis: \_\_\_\_\_

Il calciatore è libero da impegni scolastici ed è **autorizzato dai genitori e dal Presidente della società a partecipare eventualmente** al

Der Fußballspieler ist frei von schulischen Verpflichtungen und wird **von den Eltern und vom Vereinspräsidenten berechtigt, eventuell** an folgenden Turnier teilzunehmen:

**Torneo di Calcio a 5 SGS – Turnier Kleinfeldfußball SGS**

che si svolgerà **dal 11 al 12 giugno 2022 a Jesolo.**

welches **vom 11. bis 12. Juni 2022 in Jesolo** stattfindet.

SI / JA

NO / NEIN

Taglia della Tuta / Kleidungsgröße:

(*taglie adulti maschili / erwachsene Männergrößen*)

S M L XL

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

**Allegare copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

**Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport beilegen.**

Firma calciatore / Unterschrift Spieler

Firma dei genitori / Unterschriften der Eltern

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma del Presidente società  
Unterschrift Vereinspräsident

\_\_\_\_\_

**Questa scheda dovrà essere inoltrata via mail a [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it).**

**Dieses Formular muss mittels mail [combolzano@lnd.it](mailto:combolzano@lnd.it) übermittelt werden.**

## [WEFAIRPLAY](#)

### ***Gentili Presidenti, allenatori e società sportive,***

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano sostiene con convinzione e entusiasmo l'iniziativa WeFairPlay, ideata dalla società calcistica Gs Excelsior per premiare i migliori gesti di fair play a livello locale e nazionale. Vi invitiamo caldamente a segnalare piccoli o grandi episodi di aiuto e solidarietà tra compagni di squadra o tra compagni e avversari o nei confronti di arbitri, spettatori, ecc. Gli episodi devono riferirsi all'anno 2021 e vanno segnalati entro il 30 giugno attraverso questo semplice modulo online:

<https://www.wefairplay.org/segnalaci-una-storia/>

Anche gesti anteriori al 2021 o di quest'anno sono ben accetti: verranno raccontati sul sito e sui social dell'iniziativa.

Il vostro contributo è molto prezioso, perchè ci aiuterà a far emergere le tante situazioni positive presenti nel nostro sport e a migliorare la cultura del rispetto e della correttezza. Sono benvenute segnalazioni sia dal settore giovanile che da quello adulto. Segnaliamo per far emergere la bellezza del calcio!

Grazie per la Vostra collaborazione

In allegato maggiori informazioni sull'iniziativa

### ***Sehr geehrte Präsidenten, Trainer und Sportvereine***

das FIGC-Landeskomitee unterstützt mit Überzeugung und Begeisterung die Initiative WeFairPlay, die vom Fußballverein Gs Excelsior ins Leben gerufen wurde, um die vorbildlichsten Verhaltensweisen des Fair Play auf lokaler und nationaler Ebene hervorzuheben. Wir laden Sie herzlich ein, kleine oder große Gesten der Hilfsbereitschaft, Freundschaft oder Solidarität zwischen Teamkollegen oder zwischen Teamkollegen und Gegnern oder gegenüber Schiedsrichtern, Zuschauern usw. zu melden. Diese vorbildlichen Verhaltensweisen müssen sich auf das Jahr 2021 beziehen und können bis zum 30 Juni über dieses einfache Online-Formular eingeschickt werden:

<https://www.wefairplay.org/de/erzaehle-uns-deine-geschichte/>

Auch Verhaltensweisen, die sich vor dem Jahr 2021 oder in diesem Jahr zugetragen haben, sind willkommen: sie werden auf der Website und auf den sozialen Medien der Initiative erzählt. Diese Beiträge sind wertvoll, weil Sie dadurch die vielen positiven Situationen in unserem Sport hervorheben und die Kultur des Respekts und der Fairness verbessern.

Willkommen sind alle diesbezüglichen Berichte aus dem Jugend- als auch aus dem Erwachsenenbereich! Lasst uns diese Verhaltensweisen hervorheben, um die Schönheit unseres Fußballsports zu unterstreichen!

Vielen Dank für eure Mitarbeit.

Genauere Informationen finden Sie im Anhang

[www.wefairplay.org](http://www.wefairplay.org)

**instagram: *we.fairplay***

**fb: *wefairplay.org***



Storie di sport, esempi di vita  
Un premio al fair play

*Geschichten aus dem Sport,  
Lektionen fürs Leben  
Ein Preis für Fair Play*

WeFairPlay è un progetto di  
*WeFairPlay ist ein Projekt von*

**G.S. EXCELSIOR**

sostenuto da  
*unterstützt von*



*in collaborazione con/ in Zusammenarbeit mit*



powered by

**alperia**



## Segnala una storia di fair play

Puoi segnalarci un gesto di fair play avvenuto nel 2021 per candidarlo al premio WeFairPlay 2022. Raccontacelo via mail, allegando nomi e foto delle persone coinvolte, o inquadra il QR code a fondo pagina.

## Cos'è per te il fair play?

Se sei uno sportivo o una sportiva puoi raccontarci cosa significa fair play per te, che valore ha nello sport, e raccontarci il gesto più bello a cui hai assistito e uno, anche "famoso", che ti è rimasto impresso. Scrivici una mail indicando il tuo nome e cognome, età e provenienza, oltre allo sport che pratichi e la società di cui fai parte, allegando una tua foto ad alta risoluzione.

## Il fair play in un disegno

Una rassegna dedicata a bambini e bambine. I disegni vanno inviati via mail, in formato .jpg/.pdf/.png.

---

## Erzähle uns deine Fair-Play-Geschichte

Erzähle uns eine Fair-Play-Geschichte, die sich 2021 zugetragen hat, um sie für den WeFairPlay-Award 2022 zu nominieren. Sende uns eine E-Mail mit den Namen und den Fotos der Protagonist\*innen oder scanne den QR-Code.

## Was bedeutet Fair Play für dich?

Bist du Sportlerin oder Sportler? Dann erzähle uns, was Fair Play für dich bedeutet und welchen Wert es für den Sport hat. Erzähle uns eine Geschichte, die du miterlebt hast; oder eine „bekannte“ Geschichte, die dich berührt hat. Sende uns eine E-Mail mit deinem Namen und Nachnamen, deinem Alter, deinem Wohnort, einem hochauflösenden Foto und gib an, welchen Sport du betreibst und bei welchem Verein du dabei bist.

## Fair Play in einer Zeichnung

Eine Collage von Kindern für Kinder. Sende deine Zeichnung via E-Mail im .jpg-/.pdf-/.png-Format.

Le migliori storie e i disegni verranno pubblicati sul sito e sui social di WeFairPlay.

*Die besten Geschichten und Zeichnungen veröffentlichen wir auf unserer Website und den Social-Media-Kanälen von WeFairPlay.*

[inbox@wefairplay.org](mailto:inbox@wefairplay.org)

| [www.wefairplay.org](http://www.wefairplay.org)



## PRENOTAZIONI MEDICINA DELLO SPORT / VORMERKUNG SPORTMEDIZIN

### VORMERKUNG SPORTMEDIZIN ÜBER EINHEITLICHE VORMERKSTELLE ELVS

Fachärztliche Leistungen des landesweiten Dienstes für Sportmedizin können nun auch über die einheitliche Landesvormerkzentrale ELVS erfolgen und zwar unter der **Tel.:** 100 100 (Vorwahl 0471, 0472, 0473, 0474), **E-Mail:** [vormerkungen@sabes.it](mailto:vormerkungen@sabes.it)

Bis zum 31.5.2022 stehen auch noch die Sekretariate der Sportmedizin in den einzelnen Bezirken für die Vormerkungen zur Verfügung (über die bekannten Telefonnummern und e-mail Kontakte der einzelnen Dienste, siehe [www.sabes.it](http://www.sabes.it)), ab Juni 2022 werden die Vormerkungen nur mehr über die ELVS getätigt.

### PRENOTAZIONI MEDICINA DELLO SPORT TRAMITE CENTRO UNICO DI PRENOTAZIONE PROVINCIALE CUPP

Le prenotazioni per le visite e le prestazioni del Servizio Aziendale di Medicina dello Sport ora possono essere effettuate anche tramite il Centro Unico di Prenotazione Provinciale CUPP con **Tel.:** 100 100 (pref. 0471, 0472, 0473, 0474, **E-Mail:** [prenotazioni@asdaa.it](mailto:prenotazioni@asdaa.it))

Fino al 31.5.2022 per le prenotazioni rimangono a disposizione ancora le segreterie della medicina dello sport nei singoli ambulatori dei 4 Comprensori (con i noti numeri di telefono e contatti e-mail, vedi in [www.asdaa.it](http://www.asdaa.it)), da giugno 2022 le prenotazioni vengono eseguite esclusivamente tramite il CUPP.



## PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

[366/7871130](tel:3667871130)

Campionati:

Eccellenza  
Promozione  
1^ Categoria  
Eccellenza Femminile  
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Femminile

[366/7871130](tel:3667871130)

Meisterschaften:

Oberliga  
Landesliga  
1.Amateurliga  
Oberliga Damen  
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Damen

[336/629878](tel:336629878)

Campionati:

2^ Categoria  
3^ Categoria  
Juniores  
Allievi Under 17  
Giovanissimi Under 15  
Femminile Under 15

Coppe:

Coppa Provincia Alto Adige

[336/629878](tel:336629878)

Meisterschaften:

2.Amateurliga  
3.Amateurliga  
Juniores  
A-Jugend Under 17  
B-Jugend Under 15  
Damen Under 15

Pokale:

Südtiroler Landespokal



## RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

A.S.V. ANDRIAN  
 F.C. BOZNER  
 U.S.D. BRESSANONE  
 S.S.V. BRIXEN  
 S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD  
 A.F.C. GIRLAN  
 SASV GLURNS  
 U.S. LA VAL  
 A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN  
 S.V. MÖLTEN VÖRAN  
 S.V. MORTER  
 F.C. NEUMARKT EGNA  
 F.C. OBERLAND

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

S.V. PRATO ALLO STELVIO  
 A.S.V. RIFFIAN KUENS  
 A.S.V. RITTEN SPORT  
 U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN  
 A.S.D. SPORTING BOLZANO  
 A.S.C. ST. PANKRAZ  
 S.V. STEINEGG RAIFF.  
 F.C. SUEDTIROL SRL  
 F.C. TERLANO  
 F.C. TIROL  
 S.V. UNTERLAND BERG  
 A.S.V. VAHRN  
 SSV.D. VORAN LEIFERS

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

## MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

### PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
17R	VAL PASSIRIA	RIFFIAN KUENS	GIO 02/06/22	17.00	<b>MOSO / MOOS</b>

### PRIMA CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A15R	ALDEIN PETERSBERG	TIROL	<b>SAB 28/05/22</b>	16.00	ALDINO / ALDEIN
A15R	ULTEN RAIFF.	PLAUS	<b>SAB 28/05/22</b>	<b>18.00</b>	S.VALBURGA/ST. WALBURG ULTIMO SINT.
B13R	LUSON LUESEN	RASEN	<b>SAB 28/05/22</b>	16.00	LUSON / LUESEN

### SECONDA CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A11R	CERMES	ANDRIAN	<b>VEN 27/05/22</b>	<b>20.00</b>	CERMES / TSCHERMS
A11R	OBERLAND	MORTER	<b>SAB 28/05/22</b>	16.00	S. VALENTINO MUTA / ST. VALENTIN ADH
A11R	MALLES MALS	TSCHERMS MARLING	<b>SAB 28/05/22</b>	<b>18.00</b>	<b>LAUDES / LAATSCH</b>
C11R	S. LORENZO	GAIS	<b>SAB 28/05/22</b>	16.00	STEGONA / STEGEN
C11R	CADIPIETRA STEINH.	HOCHPUSTERTAL	<b>SAB 28/05/22</b>	<b>16.30</b>	<b>PREDOI / PRETTAU SINT.</b>

### TERZA CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A9R	SCHNALS	SAN GENESIO	<b>SAB 28/05/22</b>	<b>11.00</b>	SENALES / SCHNALS
B9R	LAJEN FUSSBALL	MULTIGEST	<b>GIO 26/05/22</b>	<b>20.30</b>	LAION / LAJEN
B9R	BLUE STARS	OLTRISARCO JUVE	<b>VEN 27/05/22</b>	<b>20.30</b>	<b>BOLZANO / BOZEN RESIA B SINT.</b>

### JUNIORES / JUNIOREN U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A8R	VAL PASSIRIA	GITSCHBERG JOCHTAL	LUN 23/05/22	20.00	<b>S. MARTINO / ST. MARTIN PASS. SINT.</b>
A9R	GITSCHBERG JOCHTAL	VORAN LEIFERS	<b>GIO 26/05/22</b>	<b>20.00</b>	<b>RODENGO / RODENECK SINT.</b>
BC	BOZNER B	VELTURNO FELDTHUR.	<b>MAR 31/05/22</b>	<b>20.00</b>	BOLZANO / BOZEN TALVERA A SINT.

### ALLIEVI / A- JUGEND U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B7R	MALLES MALS	LANA SPORTV.	SAB 28/05/22	14.30	<b>LAUDES / LAATSCH</b>
B7R	SCHLANDERS	RIFFIAN KUENS	<b>SAB 28/05/22</b>	<b>16.00</b>	SILANDRO / SCHLANDERS
C7R	EPPAN	VIRTUS BOLZANO B	SAB 28/05/22	15.00	<b>APPIANO / EPPAN MASO RONCO A</b>

### GIOVANISSIMI / B- JUGEND ELITE U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
11R	ST. GEORGEN	MILLAND	<b>MAR 31/05/22</b>	<b>19.00</b>	STEGONA / STEGEN

### GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A8R	SCILIAR SCHLERN	DIETENHEIM AUFHOF.	SAB 21/05/22	<b>15.00</b>	CASTELROTTO / KASTELRUTH
A9R	SCILIAR SCHLERN	RITTEN SPORT	<b>MAR 31/05/22</b>	<b>18.30</b>	CASTELROTTO / KASTELRUTH
C7R	VORAN LEIFERS B	OLTRISARCO JUVE B	<b>MAR 31/05/22</b>	<b>18.30</b>	LAIVES / LEIFERS GALIZIA A SINT.
E7R	RISCONE REISCHACH	BARBIAN VILLANDERS	SAB 28/05/22	16.30	<b>RISCONE / REISCHACH REIPERTING A</b>

## RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

### NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT  
**W** = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG  
**B** = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**I** = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN  
**M** = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD  
**G** = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT  
**A** = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS  
**U** = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS  
**D** = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE  
**H** = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE  
**F** = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN  
**dtr/nE** = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER  
**vdGS** = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

## PROMOZIONE / LANDESLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 15 Giornata - R		
AHRNTAL	- CAMPO TRENS FREIENFELD	3 - 3
ALBEINS	- MILLAND	1 - 0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	2 - 4
LATSCH	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	2 - 0
NATURNS	- NATZ	1 - 0
SCHENNA SEKTION FUSSBALL	- VORAN LEIFERS	1 - 4
TERLANO	- RIFFIAN KUENS	4 - 2
VAL PASSIRIA	- EPPAN	3 - 0
WEINSTRASSE SUED	- ST. MARTIN MOOS I.P.	5 - 0

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	74	32	24	2	6	80	40	40	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	70	32	21	7	4	61	32	29	0
S.S.V. NATURNS	62	32	17	11	4	53	29	24	0
S.S.V. AHRNTAL	60	32	17	9	6	59	28	31	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	51	32	14	9	9	58	43	15	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	50	32	14	8	10	63	51	12	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	45	32	12	9	11	51	45	6	0
S.V. LATSCH	45	32	12	9	11	39	37	2	0
F.C. TERLANO	44	32	10	14	8	53	41	12	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	44	32	11	11	10	47	44	3	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	40	32	12	4	16	54	63	-9	0
D.S.V. MILLAND	38	32	10	8	14	39	46	-7	0
S.V. ALBEINS	36	32	11	3	18	42	66	-24	0
S.C. VAL PASSIRIA	34	32	9	7	16	41	60	-19	0
A.F.C. EPPAN	34	32	10	4	18	32	60	-28	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	31	32	7	10	15	37	50	-13	0
A.S.V. NATZ	24	32	6	6	20	30	58	-28	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	15	32	4	3	25	35	81	-46	0

# 1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 14 Giornata - R		
GARGAZON GARGAZZONE	- FRANGART RAIFFEISEN	1 - 0
NALS	- ALDEIN PETERSBERG	3 - 1
SALORNO RAIFFEISEN	- MERANO MERAN CALCIO	0 - 1
SCHLANDERS	- SLUDERNO	1 - 0
(1) SPORTVEREIN PLAUS	- KALTERER SV FUSSBALL	1 - 2
TIROL	- RITTEN SPORT AMATEURSP.V	2 - 1
ULTEN RAIFFEISEN	- SCILIAR SCHLERN	5 - 0

(1) - disputata il 21/05/2022

GIRONE B - 12 Giornata - R		
BARBIAN VILLANDERS	- LUSON-LUSEN	0 - 0
COLLE CASIES PICHL GSIES	- VAHRN	1 - 0
(1) GITSCHBERG JOCHTAL	- CHIENES	4 - 1
LATZFONS VERDINGS	- TAUFERS	0 - 3
RASEN A.S.D.	- PLOSE	7 - 2
SCHABS	- RISCONE S.V.REISCHACH	2 - 2
SPORT CLUB MAREO	- VELTURNO FELDTHURNS	1 - 1

(1) - disputata il 21/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	60	27	19	3	5	59	25	34	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	56	28	16	8	4	53	24	29	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	46	27	14	4	9	48	42	6	0
A.S. SLUDERNO	45	27	14	3	10	43	36	7	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	40	27	11	7	9	50	40	10	0
F.C. NALS	38	27	10	8	9	47	41	6	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	37	27	10	7	10	50	41	9	0
SPORTVEREIN PLAUS	34	27	8	10	9	58	53	5	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	34	27	11	1	15	34	40	-6	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	34	27	10	4	13	42	52	-10	0
F.C.D. TIROL	34	27	11	1	15	47	65	-18	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	33	27	10	3	14	29	48	-19	0
HASLACHER S.V.	30	27	8	6	13	46	62	-16	0
S.C. SCHLANDERS	27	27	7	6	14	36	51	-15	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	23	27	6	5	16	29	51	-22	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	60	25	18	6	1	55	20	35	0
S.V. LUSON-LUSEN	49	25	15	4	6	46	38	8	0
SG LATZFONS VERDINGS	48	25	15	3	7	45	31	14	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	40	25	11	7	7	54	38	16	0
S.S.V. TAUFERS	34	25	9	7	9	38	33	5	0
S.C. RASEN A.S.D.	33	25	9	6	10	35	28	7	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	33	25	8	9	8	28	27	1	0
A.S.V. SCHABS	33	25	9	6	10	43	43	0	0
A.S. CHIENES	33	25	9	6	10	31	35	-4	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	31	25	8	7	10	25	26	-1	0
A.S.V. VAHRN	30	25	8	6	11	29	39	-10	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	27	25	7	6	12	33	46	-13	0
S.C. PLOSE	25	25	6	7	12	30	50	-20	0
SPORT CLUB MAREO	7	25	1	4	20	22	60	-38	0

## 2<sup>A</sup> CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - R			GIRONE B - 10 Giornata - R		
ANDRIAN	- OBERLAND	4 - 3	ARBERIA BOLZANO	- STEINEGG RAIFFEISEN	1 - 3
GIRLAN	- MALLES MALS	2 - 0	AUER ORA	- GHERDEINA	2 - 2
JUGEND NEUGRIES	- COLDRANO GOLDRAIN	1 - 1	(1) KLAUSEN CHIUSA	- UNTERLAND BERG	5 - 4
MOLTEN VORAN	- CERMES	3 - 1	NEUMARKT EGNA	- LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 2
MORTER	- CASTELBELLO C.	1 - 0	(2) SARN TAL FUSSBALL	- MONTAN	2 - 1
TSCHERMS MARLING	- PRATO ALLO STELVIO	1 - 2	TEIS TISO VILLNOESS	- BRESSANONE	2 - 1

(1) - disputata il 20/05/2022

(2) - disputata il 21/05/2022

GIRONE C - 10 Giornata - R		
GAIS	- SEXTEN	2 - 5
GOSENSASS	- TARENTEN	2 - 2
HOCHPUSTERTAL	- VAL BADIA	3 - 1
PFALZEN	- S.LORENZO	1 - 3
TESIDO	- CADIPIETRA STEINH.	0 - 3
VALDAORA OLANG	- MUHLWALD	2 - 4

### GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. PRATO ALLO STELVIO	47	21	15	2	4	50	29	21	0
A.F.C. GIRLAN	46	21	15	1	5	57	30	27	0
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	44	21	13	5	3	41	19	22	0
SV MOLTEN VORAN	38	21	12	2	7	35	27	8	0
S.V. ANDRIAN	34	21	10	4	7	37	36	1	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	33	21	10	3	8	35	27	8	0
S.V. MORTER	32	21	9	5	7	34	26	8	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	28	21	9	1	11	26	28	-2	0
A.S.D. CERMES	19	21	5	4	12	30	50	-20	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	18	21	4	6	11	19	32	-13	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	11	21	3	2	16	26	55	-29	0
F.C. OBERLAND	9	21	2	3	16	18	49	-31	0

### GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	52	21	16	4	1	54	17	37	0
A.S.C. SARN TAL FUSSBALL	47	21	13	8	0	43	22	21	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	43	21	13	4	4	50	28	22	0
S.C. AUER ORA	36	21	11	3	7	45	24	21	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	30	21	9	3	9	38	39	-1	0
S.V. MONTAN	29	21	7	8	6	27	27	0	0
S.V. UNTERLAND BERG	26	21	7	5	9	39	49	-10	0
F.C. NEUMARKT EGNA	24	21	7	3	11	38	49	-11	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	23	21	6	5	10	37	45	-8	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	19	21	5	4	12	36	53	-17	0
U.S.D. BRESSANONE	11	21	2	5	14	27	53	-26	0
F.C.D. ARBERIA BOLZANO	10	21	2	4	15	32	60	-28	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPORTVEREIN TERENTEN	52	21	16	4	1	52	16	36	0
S.S.V. CADAPIETRA STEINHAUS	46	21	14	4	3	48	19	29	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	43	21	13	4	4	39	25	14	0
S.S.V. MUHLWALD	41	21	12	5	4	51	27	24	0
A.S.D. S.LORENZO	39	21	12	3	6	43	22	21	0
A.F.C. SEXTEN	32	21	8	8	5	34	29	5	0
A.S.D. TESIDO	28	21	8	4	9	30	40	-10	0
F.C. GAIS	27	21	8	3	10	34	46	-12	0
A.S.V. GOSSENSASS	23	21	6	5	10	38	39	-1	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	11	21	2	5	14	26	57	-31	0
A.S.D. PFALZEN	5	21	0	5	16	21	57	-36	0
A.C.D. VAL BADIA	5	21	1	2	18	18	57	-39	0

## 3<sup>A</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
CORCES	- VOELLAN TISENS	1 - 3
(1) EYRS	- ST.PANKRAZ	4 - 2
(2) GLURNS	- SCHNALS	2 - 1
SAN GENESIO JENESIEN	- SPORT CLUB LAAS	1 - 2
SINIGO	- ALGUND RAIFFEISEN	2 - 1

(1) - disputata il 21/05/2022

(2) - disputata il 20/05/2022

GIRONE B - 8 Giornata - R		
ALDEIN PETERSBERG	- BLUE STARS	1 - 6
EXCELSIOR A.S.D.	- SPORTING BOLZANO	3 - 3
(1) LAJEN RAIFFEISEN	- CELTIC DON BOSCO	0 - 1
(2) MULTIGEST	- EGGENTAL	3 - 3

(1) - disputata il 19/05/2022

(2) - disputata il 21/05/2022

GIRONE C - 8 Giornata - R		
LA VAL	- PERCHA	0 - 1
NEUSTIFT	- RASA RAAS	3 - 2
(1) PREDOI	- DIETENHEIM AUFH.	1 - 3
RINA	- UTTENHEIM	0 - 0
WIESEN	- JERGINA AMATEURE	2 - 1

(1) - disputata il 21/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	44	17	14	2	1	56	15	41	0
A.SPG VOELLAN TISENS	40	17	12	4	1	44	11	33	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	40	17	13	1	3	57	26	31	0
S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.	28	17	8	4	5	34	31	3	0
D.S.V. EYRS	25	17	7	4	6	42	35	7	0
U.S.D. SINIGO	23	17	7	2	8	33	36	-3	0
A.S.C. ST.PANKRAZ	13	17	3	4	10	26	37	-11	0
A.S. CORCES	13	17	3	4	10	20	41	-21	0
SASV GLURNS	12	17	3	3	11	24	46	-22	0
A.S.V. SCHNALS	2	17	0	2	15	7	65	-58	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	42	15	14	0	1	74	4	70	0
A.S.D. EGGENTAL	38	16	12	2	2	53	14	39	0
A.S.D. BLUE STARS	32	15	10	2	3	47	19	28	0
G.S.D. MULTIGEST	32	15	10	2	3	42	18	24	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	16	15	5	1	9	30	41	-11	0
A.S.D. SPORTING BOLZANO	14	15	3	5	7	32	45	-13	0
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN	13	15	4	2	9	16	37	-21	1
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	4	15	1	1	13	17	62	-45	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	4	15	1	1	13	13	84	-71	0



## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. WIESEN	40	17	12	4	1	46	22	24	0
A.S.V. NEUSTIFT	37	17	11	4	2	43	14	29	0
A.S.V. UTTENHEIM	32	17	10	2	5	39	19	20	0
SSV. PERCHA	31	17	9	4	4	47	24	23	0
A.S.C. JERGINA AMATEURE	31	17	10	1	6	44	31	13	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	27	17	8	3	6	29	31	-2	0
U.S.D. RINA	21	17	5	6	6	24	30	-6	0
U.S. LA VAL	14	17	4	2	11	17	35	-18	0
AS SV RASA RAAS	7	17	2	1	14	21	62	-41	0
A.S.D. PREDOI	1	17	0	1	16	8	50	-42	0

## JUNIORES / JUNIOREN ELITE

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - R		
GHERDEINA	- BOZNER	1 - 1
LANA SPORTVEREIN	- VIRTUS BOLZANO	0 - 1
NATURNS	- MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 1
(1) STEGEN STEGONA	- MILLAND	7 - 1

(1) - disputata il 18/05/2022

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
BOZNER	- MAIA ALTA OBERMAIS	4 - 3

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	33	16	10	3	3	51	19	32	0
S.S.V. NATURNS	33	17	10	3	3	41	27	14	0
F.C. GHERDEINA	27	17	8	3	5	35	25	10	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	26	16	8	2	6	34	27	7	0
F.C. BOZNER	25	17	7	4	5	28	24	4	0
D.S.V. MILLAND	20	16	6	2	8	29	46	-17	0
S.S.V. BRIXEN	18	16	6	0	10	38	44	-6	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	18	17	5	3	8	39	47	-8	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	5	17	1	2	13	17	53	-36	0

## JUNIORES / JUNIOREN

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - R		
OLTRISARCO JUVE	- TRAMIN FUSSBALL	2 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
LATSCH	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	2 - 6
(1) VAL PASSIRIA	- GITSCHBERG JOCHTAL	2 - 0
VORAN LEIFERS	- TERLANO	3 - 0

(1) - disputata il 23/05/2022

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 23/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE 1 - 1 Giornata - A		
OLTRISARCO JUVE B	- NATZ	3 - 0
GIRONE 3 - 1 Giornata - A		
(1) OLIMPIA MERANO	- TAUFERS	3 - 0

(1) - disputata il 21/05/2022

GIRONE 2 - 1 Giornata - A		
SALORNO RAIFFEISEN	- MAIA ALTA OBERM. B	2 - 1
GIRONE 4 - 1 Giornata - A		
VORAN LEIFERS B	- ULTEN RAIFFEISEN	1 - 1

GIRONE 5 - 1 Giornata - A		
(1) VELTURNO FELDTH.	- HASLACHER S.V.	6 - 1

(1) - disputata il 21/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	32	15	10	2	2	39	15	24	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	24	15	7	3	3	37	17	20	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	24	15	7	3	3	32	19	13	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	22	14	7	1	4	33	15	18	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	21	14	6	3	5	30	19	11	0
S.C. VAL PASSIRIA	13	15	3	4	7	22	39	-17	0
S.V. LATSCH	12	14	4	0	9	20	52	-32	0
F.C. TERLANO	2	16	1	0	12	16	53	-37	1
F.C.D. ST.PAULS	0	4	0	0	0	0	0	0	0

## ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - R		
BRIXEN	- GHERDEINA	6 - 2
NATURNS	- BOZNER	1 - 4
OLIMPIA MERANO	- TSCHERMS MARLING	6 - 1
(1) SPORT CLUB ST.GEORGEN	- JUGEND NEUGRIES	3 - 3
VIRTUS BOLZANO	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	1 - 2

(1) - disputata il 21/05/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	48	20	15	3	1	58	26	32	0
D.S.V. MILLAND	46	19	14	4	1	53	19	34	0
F.C. BOZNER	32	19	10	2	7	46	32	14	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	27	19	7	6	6	51	52	-1	0
F.C. GHERDEINA	25	20	7	4	9	36	36	0	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	25	19	8	1	10	28	31	-3	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	24	19	7	3	9	31	30	1	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	22	19	7	1	11	38	40	-2	0
S.S.V. NATURNS	22	19	7	1	11	35	42	-7	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	22	19	7	1	11	25	48	-23	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	8	19	2	2	15	30	75	-45	0

# ALLIEVI / A-JUGEND Under 17

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R		
SARNTAL FUSSBALL	- KLAUSEN CHIUUSA	2 - 1

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE D - 5 Giornata - R		
RASEN A.S.D.	- HOCHPUSTERTAL	3 - 2
SPORT CLUB MAREO	- SCHABS	6 - 1

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R			GIRONE B - 6 Giornata - R		
(1) COLLE CASIES	- NALS	2 - 2	(1) LANA SPORTVEREIN	- SCHLANDERS	2 - 0
(2) SCILIAR SCHLERN	- KLAUSEN CHIUUSA	1 - 2	(1) LATSCH	- MALLES MALS	6 - 0
SPORT CLUB LAAS	- SARNTAL FUSSBALL	2 - 2	RIFFIAN KUENS	- BOZNER B	3 - 1
(3) WEINSTRASSE SUED	- KALTERER FUSSBALL	3 - 2	(1) SAN GENESIO	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 5

(1) - disputata il 22/05/2022

(2) - disputata il 20/05/2022

(3) - disputata il 19/05/2022

(1) - disputata il 22/05/2022

GIRONE C - 6 Giornata - R		
BRIXEN B	- OLTRISARCO JUVE	6 - 0
JUGEND NEUGRIES B	- EPPAN	4 - 0
VIRTUS BOLZANO B	- VORAN LEIFERS	0 - 4

GIRONE D - 6 Giornata - R		
AHRNTAL	- RASEN A.S.D.	1 - 2
CAMPO TRENS	- SPORT CLUB MAREO	13 - 0
HOCHPUSTERTAL	- LATZFONS VERDINGS	2 - 3
MILLAND sq.B	- SCHABS	1 - 4

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R		
NALS	- WEINSTRASSE SUED	6 - 2

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	31	13	10	1	2	48	9	39	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	20	13	6	2	5	27	26	1	0
F.C. NALS	20	14	6	2	6	31	33	-2	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	18	12	6	0	6	37	24	13	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	18	13	5	3	5	25	26	-1	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUUSA	18	13	5	3	5	16	23	-7	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	15	13	5	0	8	24	35	-11	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	8	13	1	5	7	10	42	-32	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. LATSCH	31	13	10	1	2	39	18	21	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	26	13	8	2	3	45	18	27	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	23	13	6	5	2	41	20	21	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	20	13	5	5	3	34	24	10	0
S.C. SCHLANDERS	18	13	5	3	5	28	22	6	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	15	13	4	3	6	28	34	-6	0
sq.B BOZNER sq.B	8	13	2	2	9	19	36	-17	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	4	13	1	1	11	10	72	-62	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. EPPAN	24	11	8	0	3	51	23	28	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	20	11	6	2	3	28	16	12	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	20	11	6	2	3	19	14	5	0
sq.B BRIXEN sq.B	15	11	4	3	4	30	30	0	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	15	11	5	0	6	25	32	-7	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	14	11	4	2	5	24	29	-5	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	4	12	1	1	10	16	49	-33	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	39	13	13	0	0	78	11	67	0
S.C. RASEN A.S.D.	31	13	10	1	2	40	28	12	0
SG LATZFONS VERDINGS	26	13	8	2	3	52	30	22	0
S.S.V. AHRNTAL	17	13	5	2	6	39	39	0	0
A.S.V. SCHABS	17	13	5	2	6	27	43	-16	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	15	13	5	0	8	25	26	-1	0
SPORT CLUB MAREO	6	13	2	0	11	15	55	-40	0
sq.B MILLAND sq.B	1	13	0	1	12	9	53	-44	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - R				
(1) BOZNER	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	3 - 1		
(1) JUGEND NEUGRIES	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 6		
MAIA ALTA OBERMAIS	- TAUFERS	6 - 0		
MILLAND	- CAMPO TRENS SV FREIENFELD	-	R	
VORAN LEIFERS	- NATURNS	0 - 0		

(1) - disputata il 22/05/2022

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	49	19	15	4	0	75	12	63	0
F.C. BOZNER	44	20	14	2	3	50	17	33	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	40	20	12	4	3	61	19	42	0
D.S.V. MILLAND	39	19	12	3	3	62	27	35	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	33	20	10	3	7	80	44	36	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	29	18	9	2	7	57	48	9	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	25	20	8	1	10	41	56	-15	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	20	19	6	2	11	31	39	-8	0
S.S.V. TAUFERS	8	19	2	2	15	16	96	-80	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	7	20	1	4	14	15	55	-40	0
S.S.V. NATURNS	3	20	0	3	16	3	78	-75	0

## GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - R		
RITTEN SPORT	- LANA SPORTVEREIN	4 - 0
(1) S.LORENZO	- LAIVES BRONZOLO	6 - 1
SCILIAR SCHLERN	- DIETENHEIM AUFH.	7 - 0
SLUDERNO	- ST.PAULS	2 - 1
VALDAORA OLANG	- VIRTUS BOLZANO	1 - 5

(1) - disputata il 22/05/2022

GIRONE B - 6 Giornata - R		
(1) LATSCH - ANDRIAN	4 - 3	
MALLES MALS - OLIMPIA MERANO B	4 - 0	
(2) SCHLANDERS - TIROL	2 - 3	

(1) - disputata il 18/05/2022

(2) - disputata il 22/05/2022

GIRONE C - 6 Giornata - R		
FRANGART RAIFFEISEN - SAN GENESIO	14 - 0	
KALTERER FUSSBALL - JUGEND NEUGRIES B	8 - 2	
OLTRISARCO JUVE B - WEINSTRASSE SUED	3 - 2	
(1) SALORNO RAIFF. - VORAN LEIFERS B	4 - 3	

(1) - disputata il 19/05/2022

GIRONE D - 6 Giornata - R		
BOZNER B - VIRTUS BOLZANO B	0 - 5	
(1) LAJEN RAIFFEISEN - NAPOLI CLUB BZ	4 - 1	
(2) OLTRISARCO JUVE - BRIXEN	3 - 0	

(1) - disputata il 20/05/2022

(2) - disputata il 22/05/2022

GIRONE E - 6 Giornata - R		
BARBIAN VILLANDERS - CHIENES	0 - 9	
(1) TESIDO - AHRNTAL	4 - 0	
VAHRN - SEXTEN	8 - 1	

(1) - disputata il 22/05/2022

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 18/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE E - 3 Giornata - R		
SEXTEN - RISCONE REISCHACH	2 - 3	

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	45	17	15	0	2	60	18	42	0
A.S.D. S.LORENZO	42	17	14	0	3	67	15	52	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	37	17	12	1	4	71	16	55	0
F.C.D. ST.PAULS	31	17	10	1	6	65	51	14	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	28	17	8	4	5	37	31	6	0
A.S. SLUDERNO	26	17	8	2	7	36	37	-1	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	15	17	5	1	11	30	49	-19	1
U.S. LANA SPORTVEREIN	14	17	4	2	11	31	63	-32	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	7	17	2	1	14	16	53	-37	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	2	17	0	2	15	18	98	-80	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	27	11	9	0	2	50	14	36	0
S.V. LATSCH	19	12	6	1	4	32	27	5	0
S.V. ANDRIAN	18	12	6	0	5	36	28	8	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	18	11	6	0	5	20	14	6	0
F.C.D. TIROL	17	12	5	2	5	29	36	-7	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	10	12	3	1	7	14	38	-24	0
S.C. SCHLANDERS	5	12	1	2	8	13	37	-24	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	34	13	11	1	1	116	20	96	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	27	13	9	0	4	68	24	44	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	27	13	9	0	4	39	27	12	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	18	13	6	0	7	33	64	-31	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	17	13	5	2	6	31	31	0	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	16	13	5	1	7	27	58	-31	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	15	13	5	0	8	36	50	-14	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	13	0	0	13	17	93	-76	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	28	11	9	1	1	40	14	26	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	22	10	7	1	2	36	15	21	0
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN	19	11	6	1	4	40	28	12	0
F.C. GHERDEINA	18	11	6	0	5	36	19	17	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	13	10	4	2	4	26	19	7	1
sq.B BOZNER sq.B	5	11	1	2	8	13	58	-45	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	4	12	1	1	10	15	53	-38	0

## GIRONE / KREIS E

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. VAHRN	30	11	10	0	1	51	8	43	0
A.S. CHIENES	28	11	9	1	1	49	10	39	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	19	11	6	1	4	26	28	-2	0
A.F.C. SEXTEN	13	12	4	1	7	33	47	-14	0
S.S.V. AHRNTAL	12	11	4	0	7	20	28	-8	0
A.S.D. TESIDO	7	11	2	1	8	15	40	-25	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	6	11	2	0	9	18	51	-33	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 02/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE D - 1 Giornata - R		
MILLAND	- BOZNER	0 - 4

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R		
LAIVES BRONZOLO	- BRUNICO BRUNECK	4 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R			GIRONE B - 3 Giornata - R		
VIRTUS BOLZANO	- SALORNO RAFFEISEN	4 - 1	(1) NAPOLI CLUB BZ	- ST.GEORGEN	0 - 2

(1) - disputata il 14/05/2022

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R		
SALORNO RAFFEISEN	- OLIMPIA MERANO	2 - 3

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - R			GIRONE B - 4 Giornata - R		
(1) OLIMPIA MERANO	- ALTO ADIGE	3 - 2	AUSWAHL RIDNAUNTAL	- OLIMPIA MERANO B	3 - 3
(2) VIRTUS BOLZANO	- BRUNICO BRUNECK	4 - 1	JUGEND NEUGRIES	- ST.GEORGEN	2 - 3
			NATURNS	- NAPOLI CLUB BZ	4 - 1

(1) - disputata il 25/05/2022

(2) - disputata il 22/05/2022

GIRONE C - 4 Giornata - R			GIRONE D - 4 Giornata - R		
NEUMARKT EGNA	- BRESSANONE	2 - 2	(1) MILLAND	- LANA SPORTVEREIN	1 - 4
REAL BOLZANO	- LATSCH	0 - 4	NAPOLI CLUB BZ B	- BOZNER	1 - 4
TERLANO	- MARGREID	4 - 0	RITTEN SPORT	- OLTRISARCO JUVE	2 - 2

(1) - disputata il 23/05/2022

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLIMPIA MERANO	25	9	8	1	0	33	15	18	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	21	9	7	0	2	30	17	13	0
F.C.D. ALTO ADIGE	19	9	6	1	2	30	17	13	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	9	9	3	0	6	20	24	-4	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	6	9	2	0	7	16	32	-16	0
U.S.D. SALORNO RAFFEISEN	0	9	0	0	9	9	33	-24	0



## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS	25	9	8	1	0	35	12	23	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	20	9	6	2	1	26	17	9	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	11	9	2	5	2	24	24	0	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	10	9	3	1	5	19	24	-5	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	5	9	1	2	6	20	28	-8	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	4	9	1	1	7	13	32	-19	0

## GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. TERLANO	27	9	9	0	0	34	8	26	0
S.V. LATSCH	16	9	5	1	3	24	17	7	0
F.C. NEUMARKT EGNA	12	9	3	3	3	22	22	0	0
U.S. REAL BOLZANO	10	9	3	1	5	22	26	-4	0
A.S.V. MARGREID	6	9	1	3	5	18	29	-11	0
U.S.D. BRESSANONE	5	9	1	2	6	11	29	-18	0

## GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. LANA SPORTVEREIN	24	9	8	0	1	35	12	23	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	18	10	5	3	2	31	23	8	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	14	9	4	2	3	26	20	6	0
D.S.V. MILLAND	11	9	3	2	4	19	24	-5	0
F.C. BOZNER	11	10	3	2	5	23	29	-6	0
sq.B NAPOLI CLUB BOLZANO sq.B	1	9	0	1	8	8	34	-26	0

## ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 23/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R		
NEUSTIFT	- SALORNO RAIFFEISEN	1 - 4

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/04/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 2 Giornata - R		
MAIA ALTA OBERMAIS	- JUGEND NEUGRIES	4 - 0

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 3 Giornata - R		
VIRTUS BOLZANO sq.B	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 4

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 14/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 4 Giornata - R		
MAIA ALTA OBERMAIS	- LAIVES BRONZOLO	4 - 1

### RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 16/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - R		
ALTO ADIGE	- NEUSTIFT	4 - 1

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R			GIRONE B - 5 Giornata - R		
ALTO ADIGE	- SPORT CLUB LAAS	3 - 1	JUGEND NEUGRIES B	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 4
RITTEN SPORT	- NATURNS	2 - 4	(1) LAIVES BRONZOLO	- PARTSCHINS RAIFF.	3 - 2
SALORNO RAIFFEISEN	- VIRTUS BOLZANO	1 - 3	VIRTUS BOLZANO B	- OLIMPIA MERANO	3 - 1

(1) - disputata il 22/05/2022

## RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 25/05/2022

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - R			GIRONE B - 3 Giornata - R		
NATURNS	- ALTO ADIGE	1 - 4	JUGEND NEUGRIES	- PARTSCHINS RAIFF.	2 - 3

## GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	36	12	12	0	0	43	10	33	0
S.S.V. NATURNS	24	11	8	0	3	36	21	15	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	13	10	4	1	5	23	27	-4	0
A.S.V. NEUSTIFT	13	11	4	1	6	17	32	-15	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	12	10	4	0	6	21	25	-4	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	10	11	3	1	7	24	33	-9	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	4	11	1	1	9	23	39	-16	0

## GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	33	11	11	0	0	43	10	33	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	24	10	8	0	2	31	18	13	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	14	10	4	2	4	25	25	0	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	11	9	3	2	4	21	25	-4	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	10	10	2	4	4	19	29	-10	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	5	10	1	2	7	17	32	-15	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	2	10	0	2	8	17	34	-17	0

## Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlüsse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:  
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

### PROMOZIONE / LANDESLIGA

#### GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 5/2022

##### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

##### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

##### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

GANTERER FABIAN (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PELLIZZARI GIANLUCA (VORAN LEIFERS)

##### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

TAPPEINER JULIAN (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ALESSANDRINI ALEX (MILLAND)

##### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

POEHL JULIAN (RIFFIAN KUENS)

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

MERANER DAVID (EPPAN) PICHLER CHRISTOF (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (XIII INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (XIII VERGEHEN)

FUSCO ANDREAS (NATZ)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

UNTERTHURNER MARKUS (SCHENNA SEKTION FUSSBALL)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

WEISSTEINER MANUEL (ALBEINS) AUER DANIEL (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)  
GUERRA ALESSANDRO (EPPAN) MITTERRUTZNER SAMUEL (MILLAND)  
OBEXER TRISTAN (NATZ) BAGGIO MARCO (ST. MARTIN MOOS I.P.)

# 1<sup>^</sup> CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ALBRECHT MARC (SPORTVEREIN PLAUS)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

NAIRZ ANDREAS (SPORTVEREIN PLAUS)

## GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

#### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 140,00 GARGAZON GARGAZZONE RAIKA

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell'arbitro.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LEKIQI ARBER (SALORNO RAIFFEISEN) TAPPEINER FRANZ (SCHLANDERS)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (X INFR)

LAHNER FABIAN (COLLE CASIES PICHL GSIES) HUBER HANNES (NALS)

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

RAICH NOAH (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA) LARATTA NICOLO (RITTEN SPORT AMATEURSP.V.)

LUCI ANXHELO (SALORNO RAIFFEISEN) GAMBUZZA LUCA (SLUDERNO)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

VALENTINI MATTIA (NALS)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

HOLZNER DAVID (GARGAZON GARGAZZONE RAIKA) OBERHAUSER MANUEL (LUSON-LUSEN)

MATTERA FILIPPO (MERANO MERAN CALCIO) PFEIFHOFER MICHAEL (RASEN A.S.D.)

STEINHAUSER MATTHIAS (SLUDERNO) GRIESSMAIR MICHAEL (VELTURNO FELDTURNS)

## 2<sup>^</sup> CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

### GARE DEL / SPIELE VOM 20/ 5/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

FRANZELIN DIETER (UNTERLAND BERG)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BEKJIRI JASMIN (UNTERLAND BERG)

### GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

#### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 SARN TAL FUSSBALL

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

#### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DE CRISTOFARO DANIEL (MONTAN)

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

ZALLAJ EMANUELL (MONTAN)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SALTUARI SAMUEL (MONTAN)

### GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 5/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DINDO CRISTIAN (NEUMARKT EGNA)

## A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

NICOLACI MANUEL (BRESSANONE)

Espulso per atti di violenza nei confronti di un calciatore avversario; alla notifica del provvedimento offendeva l'arbitro.

Wegen Tatlichkeiten an einem gegnerischen Fussballspieler des Platzes verwiesen, beleidigte er nach Verordnung der Massnahme den Schiedsrichter.

MIGLIORANZA SIMONE (JUGEND NEUGRIES)

Per aver rivolto espressioni offensive e minacce nei confronti dell'arbitro.

Weil er sich an den Schiedsrichter mit beleidigenden und drohenden Äusserungen wandte.

### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PELLIZZARI SAMUEL	(GOSENSASS)	CEOL THOMAS	(MALLES SPORTVEREIN MALS)
ENGL FLORIAN	(SPORTVEREIN TARENTEN)	ENGL JONAS	(SPORTVEREIN TARENTEN)

## A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SHALA LUIGJ	(ARBERIA BOLZANO)	PIRCHER JOHANNES	(COLDRANO S.V. GOLDRAIN)
FRATUCELLO SIMONE	(GIRLAN)	THAQI FATJON	(GOSENSASS)
ABEDINAJ GABRIEL	(JUGEND NEUGRIES)	SALES LORIS	(LAGHETTI RAIFFEISEN)
EGGER MATTHIAS	(MOLTEN VORAN)	HOELLRIGL JOHANNES	(MORTER)
PIRHOFFER MANUEL	(MORTER)	WATSCHINGER MANUEL	(SEXTEN)
STOLL MICHAEL	(TESIDO)	DAVERDA JAKOB	(VALDAORA OLANG)

### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

CRISTOFOLETTI SIMON WALTER	(AUER ORA)	BORZACCHIELLO SERGIO	(BRESSANONE)
STEGER HANNES	(CADIPIETRA STEINHAUS)	GURSCHLER ALEX	(CASTELBELLO CIARDES)
STECHER RENE	(MORTER)	TSCHOLL ALEX	(MORTER)
SCHWIENBACHER BERND	(PRATO ALLO STELVIO)	ZIERNHELD PAUL	(PRATO ALLO STELVIO)
ENGL MICHAEL	(SPORTVEREIN TARENTEN)	PLONER ALEXANDER	(VAL BADIA)

## **3<sup>^</sup> CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

### **GARE DEL / SPIELE VOM 19/ 5/2022**

#### **PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.



## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 LAJEN RAIFFEISEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 50,00 LAJEN RAIFFEISEN

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro e dei calciatori della squadra ospite.

Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter und den Fussballspielern der Gegnermannschaft.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

LEITER ELIAS (LAJEN RAIFFEISEN)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

MESSNER MAXIMILIAN (LAJEN RAIFFEISEN) RABENSTEINER ALEX (LAJEN RAIFFEISEN)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 PREDOI

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

## **A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

MARCOLINI TIZIANO (EGGENTAL)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

STEGER JULIAN (PREDOI)

## GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

MAIR FABIAN (SAN GENESIO SV JENESIEN)

#### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MICHAELER AARON (RASA RAAS) WIESFLECKER ALEX (RASA RAAS)  
KARYM OTMANE (SPORTING BOLZANO)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

ABERHAM PATRICK (ALDEIN PETERSBERG)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GURNDIN NIKLAS (ALDEIN PETERSBERG) BISSOLA GIANMARIA (SINIGO)

## JUNIORES / JUNIOREN ELITE

## GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DALIA ALEX (MILLAND)

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

MATTEI YURI (LANA SPORTVEREIN)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

ALBERTI SIMONE (VIRTUS BOLZANO)

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

PLONER SEBASTIAN (GHERDEINA) SETTINERI ROCCO (LANA SPORTVEREIN)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 25/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

## **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

LUTHER HANNES (MAIA ALTA OBERMAIS)

## **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

JAMAI YOUNES (MAIA ALTA OBERMAIS)

# **JUNIORES / JUNIOREN**

## **GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022**

### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 21/ 5/2022 OLIMPIA MERANO - TAUFERS

Il Giudice Sportivo territoriale,

premessi che

- in data 20.05.2022 la società TAUFERS ha comunicato che la propria squadra iscritta al campionato juniores u19 non avrebbe potuto essere presente alla partita di campionato fissata per il giorno 21.05.2022 contro la società OLIMPIA MERANO;

rilevato che

- le società hanno l'obbligo di portare a termine le manifestazioni alle quali si iscrivono e di disputare tutte le gare delle stesse;

visti

- l'art. 53, comma 2, N.O.I.F., e il C.U. L.N.D. 1 relativo alla stagione sportiva 2021/2022,  
delibera
  - di comminare alla società TAUFERS la sanzione della perdita della gara contro la società OLIMPIA MERANO con il punteggio di 0-3
  - di comminare alla società TAUFERS la sanzione dell'ammenda di € 200,00 per la prima rinuncia;

\*\*\*\*\*

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt,

- dass der Verein TAUFERS am 20.05.2022 mitgeteilt hatte, dass seine Mannschaft, die in der Junioren u19 eingeschrieben ist, nicht am Meisterschaftsspiel, das für den 21.05.2022 gegen den Verein OLIMPIA MERANO festgesetzt war, erscheinen hätte können;

festgestellt, dass

- die Vereine verpflichtet sind, die Meisterschaften, in denen sie sich einschreiben, zu absolvieren und sämtliche Spiele derselben auszutragen;

nach Einsichtnahme

- in Art. 53, Abs. 2, N.O.I.F., und dem O.R. L.N.D. Nr. 1 betreffend die Sportsaison 2021/2022,  
beschließt
- dem Verein TAUFERS die Sanktion des Verlustes des Spiels gegen den Verein OLIMPIA MERANO mit 0-3 aufzuerlegen;
- dem Verein TAUFERS die Sanktion der Geldbuße von € 200,00 für den ersten Verzicht aufzuerlegen;

gara del / Spiel vom 21/ 5/2022 VORAN LEIFERS - TERLANO

Il Giudice Sportivo territoriale,

premesse che

- visto il rapporto dal quale risulta che la gara in oggetto non si è disputata per la mancata presentazione sul terreno di gioco della squadra TERLANO;

rilevato che

- le società hanno l'obbligo di portare a termine le manifestazioni alle quali si iscrivono e di disputare tutte le gare delle stesse;

visti

- l'art. 53, comma 2, N.O.I.F., e il C.U. L.N.D. 1 relativo alla stagione sportiva 2021/2022,  
delibera
- di comminare alla società TERLANO la sanzione della perdita della gara contro la società VORAN LEIFERS con il punteggio di 0-3;
- di comminare alla società TERLANO la sanzione dell'ammenda di € 200,00 per la prima rinuncia;
- di comminare alla società TERLANO la sanzione della penalizzazione di un punto in classifica.

\*\*\*\*\*

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt,

- Festgestellt, dass das obige Spiel wegen des Nichtantretens auf dem Spielfeld der Mannschaft von TERLAN nicht ausgetragen wurde;

festgestellt, dass

- die Vereine verpflichtet sind, die Meisterschaften, in denen sie sich einschreiben, zu absolvieren und sämtliche Spiele derselben auszutragen;

nach Einsichtnahme

- in Art. 53, Abs. 2, N.O.I.F., und dem O.R. L.N.D. Nr. 1 betreffend die Sportsaison 2021/2022,  
beschließt
- dem Verein TERLAN die Sanktion des Verlustes des Spiels gegen den Verein VORAN LEIFERS mit 0-3 aufzuerlegen;
- dem Verein TERLAN die Sanktion der Geldbuße von € 200,00 für den ersten Verzicht aufzuerlegen;
- dem Verein TERLAN die Sanktion des Abzuges eines Punktes in der Tabelle aufzuerlegen.

## **GARE DEL / SPIELE VOM 23/ 5/2022**

### **DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER**

gara del / Spiel vom 23/ 5/2022 OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B - NATZ

Il Giudice Sportivo territoriale,

premesso che

- in data 23.05.2022 la società NATZ ha comunicato che la propria squadra iscritta al campionato juniores u19 non avrebbe potuto essere presente alla partita di campionato fissata per il giorno 23.05.2022 contro la società OLTRISARCO JUVENTUS "B";

rilevato che

- le società hanno l'obbligo di portare a termine le manifestazioni alle quali si iscrivono e di disputare tutte le gare delle stesse;

visti

- l'art. 53, comma 2, N.O.I.F., e il C.U. L.N.D. 1 relativo alla stagione sportiva 2021/2022,  
delibera
- di comminare alla società NATZ la sanzione della perdita della gara contro la società OLTRISARCO JUVENTUS "B" con il punteggio di 0-3
- di comminare alla società NATZ la sanzione dell'ammenda di € 200,00 per la prima rinuncia;

\*\*\*\*\*

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt,

- dass der Verein NATZ am 23.05.2022 mitgeteilt hatte, dass seine Mannschaft, die in der Junioren u19 eingeschrieben ist, nicht am Meisterschaftsspiel, das für den 23.05.2022 gegen den Verein OLTRISARCO JUVENTUS "B" festgesetzt war, erscheinen hätte können;

festgestellt, dass

- die Vereine verpflichtet sind, die Meisterschaften, in denen sie sich einschreiben, zu absolvieren und sämtliche Spiele derselben auszutragen;

nach Einsichtnahme

- in Art. 53, Abs. 2, N.O.I.F., und dem O.R. L.N.D. Nr. 1 betreffend die Sportsaison 2021/2022,  
beschließt
- dem Verein NATZ die Sanktion des Verlustes des Spiels gegen den Verein OLTRISARCO JUVENTUS "B" mit 0-3 aufzuerlegen;
- dem Verein NATZ die Sanktion der Geldbuße von € 200,00 für den ersten Verzicht aufzuerlegen;

## **GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### **A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

##### **AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 OLTRISARCO JUVENTUS CLUB

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

#### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

##### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

GALLO FABIO

(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

NASSIR RIDA

(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)

**GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

**PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST**

TAUFERS

vedasi delibera - siehe Beschluss.

TERLANO

vedasi delibera - siehe Beschluss.

**PENALIZZAZIONE PUNTI IN CLASSIFICA / PUNKTABZUG**

TERLANO 1

vedasi delibera - siehe Beschluss.

**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 200,00 TAUFERS

vedasi delibera - siehe Beschluss.

Euro 200,00 TERLANO

vedasi delibera - siehe Beschluss.

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

PAULI MARIAN

(LATSCH)

**GARE DEL / SPIELE VOM 23/ 5/2022**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

**PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST**

NATZ

vedasi delibera - siehe Beschluss.

**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 200,00 NATZ

vedasi delibera - siehe Beschluss.

## ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

### GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

##### AMMENDA / GELDBUßE

Euro 70,00 SPORT CLUB ST.GEORGEN

Comportamento offensivo dei propri sostenitori nei confronti dell' arbitro e dei calciatori della squadra ospite.  
Beleidigendes Verhalten der eigenen Anhänger gegenüber dem Schiedsrichter und den Fussballspielern der Gegnermannschaft.

### GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 5/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

EBNICHER DAVIDE (VIRTUS BOLZANO)

##### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SPACCAVENTO SIMONE (BOZNER)

## ALLIEVI / A-JUGEND Under 17

### GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 5/2022

#### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

#### A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

##### SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DEPORTA MORITZ (KLAUSEN CHIUSA)      SCHOELZHORN SIMON (KLAUSEN CHIUSA)  
THALER ALEX (SARNTAL FUSSBALL)



## **GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

KUENIG GABRIEL (RASEN A.S.D.)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

GARTNER STEPHAN	(AHRNTAL)	DEMETZ ALEXANDER	(EPPAN)
GAMPER NOAH	(LATZFONS VERDINGS)	ELLER MANUEL	(MILLAND sq.B)
MICHAELER ALEX	(MILLAND sq.B)		

### **A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE**

RAYAA MOHAMED AMINE (BOZNER sq.B)

Per aver rivolto espressioni offensive e minacce nei confronti dell'arbitro a fine gara.

Weil er sich nach Spielende an den Schiedsrichter mit beleidigendes und drohenden Äusserungen wandte.

#### **AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

PLONER MARC (SCHABS)

## **GARE DEL / SPIELE VOM 25/ 5/2022**

### **PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### **A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS**

#### **SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL**

PLATTNER MICHAEL (WEINSTRASSE SUED)

## **GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

# GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15

## GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 5/2022

### DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 22/ 5/2022 OLTRISARCO JUVENTUS CLUB - BRIXEN

Il Giudice Sportivo territoriale,

premessi che

- dai documenti ufficiali emerge che nel corso della gara di giovanissimi U15 OLTRISARCO JUVENTUS-BRIXEN dd. 22.05.2022 il calciatore ARPAIA SAMUEL (BRIXEN-5/2007) è stato ammonito,
- suddetto giocatore non avrebbe potuto partecipare alla gara in quanto non in regola con il tesseramento;

rilevato che

- quanto sopra esposto abbia influito sul regolare svolgimento della gara;
- è dovere di ogni società e, in particolare, del dirigente accompagnatore ufficiale verificare la regolarità della posizione dei propri calciatori;

visti

- gli artt. 9, 10, comma 1, 65 e 66, comma 1, lettera a), del C.G.S.;  
delibera
- di comminare alla società BRIXEN la sanzione della perdita della partita con il punteggio di 0-3;
- di comminare alla società BRIXEN la sanzione dell'ammenda di € 50,00;
- di comminare al dirigente accompagnatore ufficiale della squadra BRIXEN XOXHA BESNIK la sanzione dell'inibizione temporanea per due settimane;
- di comminare al calciatore ARPAIA SAMUEL la sanzione della squalifica per una giornata di gara, da scontare dopo la regolarizzazione del suo tesseramento.

\*\*\*\*\*

Der territoriale Sportrichter,

vorausgeschickt, dass

- aus den offiziellen Dokumenten hervorgeht, dass während des Meisterschaftsspiels Jugend U15 OLTRISARCO JUVENTUS-BRIXEN dd. 22.05.2022 der Spieler ARPAIA SAMUEL (BRIXEN-5/2007) verwarnet wurde;
- oben genannter Spieler am Spiel nicht teilnehmen hätte dürfen, da er nicht ordnungsgemäß gemeldet war;

festgestellt, dass

- oben angeführter Sachverhalt den regulären Verlauf des Spiels beeinflusst hat;
- es die Pflicht eines jeden Vereins und insbesondere des offiziellen Mannschaftsbetreuers ist, die Ordnungsmäßigkeit der Position seiner Spieler zu überprüfen;

nach Einsichtnahme

- in die Artikel 9, 10, Abs. 1, 65 und 66, Abs. 1, Buchstabe a), des Sportjustizgesetzbuches;  
beschließt
- dem BRIXEN die Sanktion des Spielverlustes mit 0-3 aufzuerlegen;
- dem BRIXEN die Sanktion der Geldbuße in der Höhe von € 50,00 aufzuerlegen;
- dem offiziellen Mannschaftsbetreuer des BRIXEN XOXHA BESNIK die Sanktion einer vorübergehenden Sperre von zwei Wochen aufzuerlegen;
- dem Spieler ARPAIA SAMUEL die Sanktion der Spielsperre für einen Spieltag nach ordnungsgemäß erfolgter Meldung aufzuerlegen.

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022

### PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO ASSISTENTI ARBITRO / ZU LASTEN SCHIEDSRICHTERASSISTENT**

**SQUALIFICA FINO AL / SPERRE BIS 9/ 6/2022**

POERNBACHER GEORG (VALDAORA OLANG)

**A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS**

**SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)**

EL ALAMI AYMAN (SLUDERNO)

**AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)**

RUNGGER LUIS (DIETENHEIM AUFHOFEN) EISATH TOM (RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

**GARE DEL / SPIELE VOM 22/ 5/2022**

**PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN**

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

**A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE**

**PERDITA DELLA GARA / SPIELVERLUST**

BRIXEN

vedasi delibera - siehe Beschluss.

**AMMENDA / GELDBUßE**

Euro 50,00 BRIXEN

vedasi delibera - siehe Beschluss.

**A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE**

**INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 9/ 6/2022**

HOXHA BESNIK (BRIXEN)

vedasi delibera - siehe Beschluss.

**ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

# COPPA PROVINCIA ALTO ADIGE / SÜDTIROLER LANDESPOKAL

## GARE DEL / SPIELE VOM 21/ 5/2022

### PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.  
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

### A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

MAYR ALEXANDER (ST.PAULS)

### A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

#### SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (II INFR)

MIRANDA POCAI RAFAEL (SPORT CLUB ST.GEORGEN) RITSCH MARTIN (SPORT CLUB ST.GEORGEN)  
HOFER JAKOB (ST.PAULS)

#### AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

AICHNER LUKAS (SPORT CLUB ST.GEORGEN) ARRAS SAMUEL (SPORT CLUB ST.GEORGEN)  
BRUGGER LEO (SPORT CLUB ST.GEORGEN) OBERRAUCH SIMON (ST.PAULS)  
OHNEWEIN HANNES (ST.PAULS)

*Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.*

*Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.*

## Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO  
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution  
programme

### **CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

**LUNEDÌ 30 MAGGIO 2022**

**Ore 15.15 (inizio attività 15.45)**

**IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2**

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNSCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

**MONTAG, 30. MAI 2022**

**um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)**

**SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2**

#### ***Calciatori / Fußballspieler 2009***

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PLUNGER	FABIAN	12/02/2009	S.S.V. BRIXEN
REIFER	MARTIN	08/06/2009	S.S.V. BRIXEN
DALLE VALLE	DENNIS	17/02/2009	F.C. FRANGART RAIFF.
DAUM	JANNICK	11/05/2009	F.C. FRANGART RAIFF.
KRATTER	SIMON	25/12/2009	F.C. FRANGART RAIFF.
STAMPFER	DANIEL	05/06/2009	F.C. FRANGART RAIFF.
BELLI FRANZINI	SIMONE	23/01/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
BOLOGNESE	DANIEL	12/05/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
CARPI	RICCARDO	31/01/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
FRANCONIERI	NATHAN	03/02/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
GABBANELLI	VINCENZO	11/09/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
PERGHER	DANIELE	11/12/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
RANALLI	GREGOR	10/12/2009	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
KAUFMANN	JOHANNES	24/09/2009	U.S. LANA SPORTVEREIN

SCHALLER	HANNES	01/04/2009	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
GAMPER	LUIS	04/05/2009	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
EL ABCHI	ELIAS	17/12/2009	D.S.V. MILLAND
HINTEREGGER	OLIVER	02/06/2009	D.S.V. MILLAND
ES SBBAR	ZIYAD	11/07/2009	NAPOLI CLUB BOLZANO
NASSIRI	AYMAN	11/03/2009	NAPOLI CLUB BOLZANO
PANZAN	ALESSIO	08/01/2009	A.S.D. OLIMPIA MERANO
SUSTO	GIANLUCA	17/12/2009	A.S.D. OLIMPIA MERANO
WEITHALER	MANUEL	09/01/2009	A.S.D. OLIMPIA MERANO
SCARVAGLIERI	DANIEL	18/10/2009	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
GASPERINI	AARON	19/02/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
MANDAGLIO	JACOPO	19/05/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
MOSCON	BRYAN	13/12/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
OSATI	SAMUELE	05/12/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
TAIT	THOBIAS	24/02/2009	U.S.D. SALORNO RAIFF.
CARUSO	DANIELE	03/06/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
DALLA VILLA	ALESSANDRO	24/08/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
KAJANA	NOEL	12/12/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
NATALE	MARCO	30/11/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
SAMMARCO	GIULIO	20/09/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
SEBASTIANI	LEONARDO	04/12/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
TROGER	SIMON	17/06/2009	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
RUVIDOTTI	ALEXANDER	30/07/2009	SSV.D. VORAN LEIFERS

## **STAFF**

**Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:**

**Istruttori / Trainer:**

**Preparatore Portieri / Torwarttrainer:**

**Preparatrice Atletica / Konditionstrainerin:**

**Area Psicologica / Psychologischer Bereich:**

**Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:**

**Collaboratore / Mitarbeiter:**

**ANDREA CAMPOLATTANO**

**MICHELE PINTO**

**RENATO DANIELI**

**STEFANO MENIN**

**PROF. CHIARA TULUMELLO**

**ANDREA GABBIANI**

**FRANCESCO PAVANI**

**MARCO POZZI**

**MATTIA PARETI**

## **PRECISAZIONI:**

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Eгна** nel pieno **rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **all'ingresso dell'impianto sportivo** tutti i partecipanti dovranno **indossare la mascherina** e verrà applicato il **protocollo sanitario di applicazione delle Linee Guida per lo svolgimento di attività motoria;**
- se non già consegnato, sarà **OBBLIGO consegnare** al responsabile Organizzativo il **certificato aggiornato della visita medica in corso di validità;** per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita suppletiva di idoneità alla pratica sportiva;
- Per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it).

## **KLARSTELLUNGEN:**

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle** statt;
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **am Eingang der Sportanlage** müssen alle Teilnehmer den **Mund- Nasenschutz** tragen; es werden die **Richtlinien des Gesundheitsprotokolles zur Abhaltung der motorischen Tätigkeit** angewandt;
- falls noch nicht eingereicht, gilt für alle **verpflichtend** den Verantwortlichen **das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin auszuhändigen**; sollte jemand von Covid genesen sein muss die neu ausgestellte ärztliche Bescheinigung abgegeben werden;
- Zur Sicherheit ersucht man jene Personen, welche letztlich Symptome oder Kontakte in Bezug auf COVID hatten nicht zum Training zu erscheinen;
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen**. Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite [www.figcbz.it](http://www.figcbz.it) mitgeteilt.

## **PORTE APERTE AL CFT / TAG DER OFFENEN TÜR IM VERBANDSZENTRUM**

Lunedì 30 maggio 2022 si svolgerà, in occasione dell'ultima convocazione dell'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna**, una **giornata a Porte Aperte**, alla quale **potranno partecipare calciatori nati nel 2009** anche di altre società, non regolarmente convocati presso il CFT.

Per poter partecipare all'allenamento aperto a tutti i ragazzi del 2009 (fino ad un massimo di 60 partecipanti) si richiede gentilmente di comunicare la propria partecipazione al Responsabile Tecnico Campolattano Andrea al numero: 3208461581

Montag, 30. Mai 2022 findet, bei der letzten Einberufung des **Technischen Ausbildungszentrums in Neumarkt**, ein **Tag der Offenen Türen** statt, an dem **alle Fußballspieler des Jahrgangs 2009 teilnehmen können**, auch von anderen Vereinen, welche nicht regelmäßig im Verbandszentrum einberufen wurden.

Für die Teilnahme am offenen Training der Kinder geboren im Jahr 2009 ersucht man die Anwesenheit beim Technischen Verantwortlichen des Ausbildungszentrums Herrn Campolattano Andrea unter der Nummer 3208461581 mitzuteilen.





## **FESTA DI FINE STAGIONE SGS / SGS-JAHRESABSCHLUSSFEIER**

Sabato 11.06.22 presso il campo sportivo di Ora si svolgerà la Festa di fine stagione del Settore Giovanile e Scolastico.

Per la categoria Esordienti parteciperanno le prime classificate dei 6 gironi (Mista e Junior) e le due società meritevoli per Fair-Play.

Per la categoria Pulcini parteciperanno invece le prime classificate dei 4 gironi e le quattro società meritevoli per Fair-Play.

Gli incontri avranno inizio alle ore 9:00 e termineranno indicativamente intorno alle ore 16:00. A seguire, le premiazioni.

Il programma completo della giornata verrà inviato alle società partecipanti.

Sono inoltre invitati a questa giornata di calcio e condivisione, dirigenti, tecnici, collaboratori, tesserati e genitori di tutte le società altoatesine. Durante la premiazione finale sarà consegnata al precedente coordinatore, dr.Claudio Damini, una targa di ringraziamento per la dedizione, l'impegno e il prezioso contributo alla crescita del Settore Giovanile Scolastico del nostro territorio.

Die Jahresabschlussfeier des Jugend- und Schulsektors findet am Samstag, den 11.06.22 auf dem Sportplatz in Auer statt.

In der Kategorie C-Jugend nehmen die Erstplatzierten Mannschaften der 6 Gruppen (Gemischt und Junior) und zwei Vereine aufgrund der Fair-Play-Wertung teil.

In der Kategorie D-Jugend nehmen die Erstplatzierten Mannschaften der 4 Gruppen und vier Vereine aufgrund der Fair-Play-Wertung teil.

Die Spiele beginnen um 9:00 Uhr und enden gegen 16:00 Uhr. Im Anschluss findet die Prämierung statt.

Das komplette Programm wird den teilnehmenden Vereinen zugesandt.

Zu dieser Abschlussfeier sind auch Vereinsfunktionäre, Trainer, Mitarbeiter und Eltern aller Südtiroler Vereine eingeladen.

Bei der abschließenden Preisverleihung wird dem bisherigen Koordinator Dr. Claudio Damini eine Ehrung für den Einsatz, das Engagement und den wertvollen Beitrag zum Wachstum des Jugend- und Schulsektors in unserem Land überreicht.

## **COPPA FEMMINILE UNDER 15**

Il giorno 21.05.22 alle ore 17.15 si è svolta presso l'impianto sportivo di Ora (erba artificiale) la Finale per il 1°-2° posto della manifestazione:

**F.C. SUEDTIROL S.R.L. – A.S.D. TRENTO CALCIO FEMMINILE: 2 – 4 dtr/nE**

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano esprime plauso alle due contendenti e congratulazioni alla vincente **A.S.D. TRENTO CALCIO FEMMINILE** per l'ambito traguardo raggiunto.

## **Workshop Tutela dei Minori / Jugendschutz**

Mercoledì 08.06.2022 alle ore 19,30 presso l'Aula Magna delle Scuole Professionali "Luigi Einaudi" di via Santa Geltrude 3, a Bolzano, si terrà una serata a tema "Facciamo gioco di squadra".

Serata rivolta principalmente ai genitori dei ragazzi, ed è gradita la presenza di dirigenti, tecnici e atleti.

Si prega di dare conferma della presenza e del numero di partecipanti via mail: [bolzano.sgs@figc.it](mailto:bolzano.sgs@figc.it) entro e non oltre il 01.06.2022

Mittwoch 08.06.2022 um 19.30 Uhr findet in der Aula Magna der Oberschule „Luigi Einaudi“ in der St. Gertrudstraße 3, in Bozen, ein Themenabend „Mannschaftsbildung“ statt.

Der Abend richtet sich hauptsächlich an die Eltern, und die Anwesenheit von Vereinsfunktionären, Trainern und Sportlern ist willkommen.

Man ersucht die Anwesenheit und Anzahl der Teilnehmer per E-Mail bis spätestens 01.06.2022 mitzuteilen: [bolzano.sgs@figc.it](mailto:bolzano.sgs@figc.it)

## **Tutela dei minori, etica e cultura dello sport nel Settore Giovanile Jugendschutz, Ethik und Kultur des Sports im Jugendbereich**

Si pregano tutte le società di invitare i propri tecnici a svolgere il corso, della durata di 45' circa, sul tema: Tutela dei minori, etica e cultura dello sport.  
Questo il link:

<https://www.figc-tutelaminori.it/courses/corso-per-allenatori/>

Al termine si potrà scaricare l'attestato di frequenza in formato PDF.

Man ersucht alle Vereine ihren Trainern folgenden Kurs, mit einer Dauer von 45 Minuten, nahezulegen zum Thema: Jugendschutz, Ethik und Kultur im Sport.  
Unter folgendem Link:

Nach Abschluss des Kurses kann man eine Teilnahmebestätigung in pdf Format abrufen.

## [Regolamento Categoria Esordienti / Reglement Kategorie C-Jugend](#)

Si raccomanda alle società, ai loro tecnici ed accompagnatori, in particolari a quelli impossibilitati a partecipare all'incontro del 22.02, di prendere visione il regolamento della categoria esordienti 9vs9 sul seguente link

Man empfiehlt den Vereinen, deren Trainern und Begleitpersonen, insbesondere denen, welche am Treffen am 22.02. nicht teilnehmen konnten, die Regeln für die Kategorie C-Jugend 9vs9 unter folgendem Link zu lesen

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2022/02/Regolamento-ESORDIENTI-Attivita-Primaverile-Reglement-C-JUGEND-Fruhjahrstatigkeit.pdf>

e delle disposizioni in deroga.

Si ricorda inoltre di incentivare i ragazzi alla produzione dei messaggi fair-play da far leggere ai propri capitani prima dell'inizio della partita

sowie die abweichenden Bestimmungen.

Wir erinnern auch daran, die Kinder zu ermutigen, die Fair-Play-Nachrichten von ihren Mannschaftskapitänen vor Beginn des Spiels vorzulesen

<https://www.figc-tutelaminori.it/courses/corso-per-allenatori/>

e che i verbali devono pervenire via mail al Comitato scrivente, entro le 48h dal termine della gara.

Außerdem sollen die Schiedsrichterberichte innerhalb von 48 Stunden nach Ende des Spiels per E-Mail an das Komitee übermittelt werden.

## [Regolamento Pulcini 7vs7 / Reglement D-Jugend 7g7](#)

Nel sotto riportato link si può consultare il Regolamento della Categoria Pulcini 7 contro 7:

Beim unten angeführten Link kann man das Reglement der Kategorie D-Jugend 7 gegen 7 abrufen:

<http://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2022/02/Regolamento-PULCINI-Attivita-Primaverile-Reglement-D-JUGEND-Fruhjahrstatigkeit.pdf>

**Corso formativo per tecnici sportivi " La Metodologia didattica nello Sport"**



**La Scuola Regionale dello Sport (SRdS) di Bolzano organizza**

***La Metodologia didattica nello Sport***

***Percorso formativo per tecnici sportivi***

**Sabato 11 e 25 Giugno 2022 – in presenza e piattaforma on-line**

**DESTINATARI**

Tecnici e Aspiranti Tecnici delle Federazioni Sportive Nazionali delle Discipline Sportive Associate.

Tutti i tecnici delle ASD/SSD dell'Alto Adige

**CONTENUTI DEL CORSO**

La SRdS Bolzano organizza un corso di 9 ore su due giornate per i tecnici sportivi dell'Alto Adige con in programma la parte generale della Metodologia dell'Insegnamento, tappa fondamentale della formazione dei tecnici federali di 1 livello SNaQ.



**PROGRAMMA**

**Sabato 11.06**

9.00 - 12.00 - Il processo di insegnamento-apprendimento  
- Le competenze pedagogiche del tecnico

*relatore Diego Azzolini*

13.00 – 16.00 - Come osservare gli atleti e come motivarli

*relatore Alfredo Sebastiani*

**Sabato 25.06**

9.00 – 12.00 - Come comunicare efficacemente

*relatore Mirco La Mendola*

**ISCRIZIONI**

on-line al link

<https://forms.gle/oVMVryEs8BAu6kNA>

entro il giorno **03.06.2022** - seguirà comunicazione con il link di accesso alla riunione on-line.

**SEDE**

Il corso avrà luogo presso la Sala Riunioni della Casa dello Sport, Piazza Verdi, 14 - BOLZANO, limitatamente a 40 posti disponibili (i posti saranno coperti dai primi 40 iscritti al corso) e in modalità on-line su piattaforma digitale dal 41° in poi, fino ad un totale di 100 partecipanti.

Il corso si effettuerà con un minimo di 20 iscritti.

**QUOTA di PARTECIPAZIONE**

Il corso è gratuito

**ATTESTATO**

Verrà rilasciato un attestato di frequenza ai partecipanti indicante il numero di ore di lezione effettivamente frequentate. La presenza sarà accertata durante le lezioni. L'attestato potrà essere presentato in occasione di corsi di formazione organizzati dalle FSN e dalle DSA

**RESPONSABILITA'**

Il CONI Comitato Bolzano declina ogni responsabilità per quanto possa accadere prima, durante e dopo ai partecipanti, terzi e cose preendenti parte all'iniziativa.

**PER INFORMAZIONI**

[bolzano@coni.it](mailto:bolzano@coni.it)

## Progetto Nazionale EDUCAMP CONI



Bolzano/Bozen, 04.05.2022

### **OGGETTO: Progetto Nazinale EDUCAMP CONI e Formazione Progetto Naz.le Centri CONI/Nationales EDUCAMP-CONI-Projekt und Centri CONI**

Carissimo Presidente,

in questo momento di ripartenza e ripresa sono, con gioia, ad informarTi che è in partenza il Progetto EDUCAMP CONI e che è attiva la piattaforma che permette alle ASD/SSD, che organizzano attività durante l'estate, di fare domanda per avere il riconoscimento come Educamp CONI. I tecnici ed animatori di queste ASD/SSD potranno così ricevere una formazione specifica offerta dalla SRdS Bolzano.

Colgo l'occasione per informarTi che nel mese di Maggio sarà attivato un percorso formativo per i tecnici, grazie al progetto Centri CONI (16-30/05 e 13/06), con cui ripartiremo nel mese di Settembre 2022. Per questa prima parte la formazione gratuita sarà aperta a tutti coloro che vorranno partecipare.

Tutte le informazioni per i progetti naz.li CONI sono disponibili sul nostro sito:

[www.bolzano.coni.it](http://www.bolzano.coni.it)

Per entrambi i progetti sono a chiedere il Tuo sostegno nella divulgazione alla ASD/SSD del territorio, perché possano usufruire di questa opportunità progettuale e formativa.

*Liebe Präsidentin, lieber Präsident,*

*wir sind alle bemüht, unsere gewohnte Tätigkeit wieder aufzunehmen und wollen neu durchzustarten. Deshalb freut es mich, Dir mitteilen zu dürfen, dass auch das EDUCAMP-CONI-Projekt jetzt wieder beginnt. Unsere Plattform ist bereits freigeschaltet, Sportvereine, die Sommersportcamps veranstalten, können ihre Ansuchen stellen, damit sie als Educamp Coni anerkannt werden. Allen Trainern und Technikern der ASD/SSD (Sportvereine) wird eine spezifische Schulung der „Scuola Regionale dello Sport“ Bozen angeboten.*

*Mit dem Projekt „Centri CONI“ wird den Trainern am 16. und 30. Mai sowie am 13. Juni 2022 ein Schulungskurs angeboten. Im September 2022 werden dann diese Kurse fortgesetzt. Für die ersten drei Termine ist die Schulung kostenlos und alle, die interessiert sind, können daran teilnehmen.*

*Alle Informationen betreffend die nationalen CONI-Projekte findest Du auf unserer Website:*

[www.bolzano.coni.it](http://www.bolzano.coni.it)

*Ich bitte dich, diese Initiative zu unterstützen. Bitte, leite diese Infos auch den Sportvereinen in Deinem Umfeld weiter, sodass sie diese Möglichkeit und Chance zur Weiterbildung nutzen können.*

Il Presidente/der Präsident

Alexander Tabarelli de Fatis



**Il CONI - Comitato Bolzano e la SRdS Bolzano organizzano**

## ***Il GIOCO prima di tutto!*** ***Incontri formativi per tecnici***

**Lunedì 16 e 30 Maggio 2022 – ore 19.00 – piattaforma on-line e  
Lunedì 13 Giugno – ore 18.00 - in presenza**

### **DESTINATARI**

Tutti i tecnici delle ASD/SSD dell'Alto Adige  
Tecnici delle ASD/SSD che già partecipano al progetto Centro CONI  
Organismi Sportivi dell'Alto Adige

### **PROGETTO CENTRO CONI**

Il Progetto Nazionale "Centro CONI" che ridisegna il modo di fare sport durante il pomeriggio. Non un solo sport, ma diverse attività sportive che i giovani - di età compresa fra i 5 e i 14 anni - possono scoprire e praticare ampliando così il personale bagaglio motorio e affinando i gesti tecnici specifici relativi alle diverse discipline proposte

Al link potete trovare altre informazioni utili:

<https://www.coni.it/it/centri-coni.html>

### **PROGRAMMA**

#### **16.05.2022 (on-line)**

19.00-21.00 – Il GIOCO prima di tutto! – Schemi motori di base (La Mendola – Azzolini)

#### **30.05.2022 (on-line)**

19.00-21.00 - Il GIOCO prima di tutto! – Capacità coordinative e condizionali (Sebastiani – Azzolini)

#### **13.06.2022 (Campo RIGHI – Via Cadorna, 25 - BOLZANO)**

18.00-20.00 - Il GIOCO prima di tutto! – Tutti in campo (LEZIONE PRATICA a cura dello Staff CONI Bolzano)

### **ISCRIZIONI**

on-line al link

<https://forms.gle/AgCa7rv9shLradkf9>

entro il giorno **13.05.2022**

seguirà comunicazione con il link di accesso alla riunione on-line.

### **RESPONSABILITA'**

Il CONI Comitato Bolzano declina ogni responsabilità per quanto possa accadere prima, durante e dopo ai partecipanti, terzi e cose preendenti parte all'iniziativa.

### **PER INFO**

[bolzano@coni.it](mailto:bolzano@coni.it)



**CENTRO CONI**  
ORIENTAMENTO E AVVIAMENTO  
ALLO SPORT



**PER GIOCO, PER SPORT.**





## **Comunicazioni / Mitteilungen A.I.A.C.**

### **FUßBALLTRAINER FORTBILDUNG IN ÖSTERREICH**



**ASSOCIAZIONE ITALIANA ALLENATORI CALCIO**

Gruppo Regionale **TRENTINO ALTO ADIGE SÜDTIROL**

**Werte Fussballtrainer ,**

**es ist uns als Trainervereinigung ASSOCIAZIONE ITALIANA ALLENATORI CALCIO Gruppo Regionale Trentino – Alto Adige- Südtirol und dem Bund Österreichischer Fussball-Lehrern BÖFL gelungen, einen Lehrgang bei den Österreichischen Kollegen anzubieten. Der Kurs ist für Trainer der deutschen Muttersprache gedacht, aber auch für andere offen; er gilt auch für die jährlichen Fortbildungen „UEFA PRO“ , „UEFA A“ , "UEFA B".**

**Wer an dem Kurs interessiert sein sollte, kann sich innerhalb dem 29 Mai bei Patrizio Zumra tel. 3474321898 anmelden.**

**Hier auf der Homepage werden sie das Programm finden:**

**<http://www.boefl.at/fussball-trainer-fortbildung-2022/>**

**Cari colleghi anche quest'anno i colleghi allenatori austriaci ci hanno invitato al loro consueto aggiornamento che coincide anche con il 50 anniversario della loro associazione che si terra´ a Lindabrun. Chi fosse interessato puo chiamare Patrizio Zurma tel. 3474321898 per i dettagli.**

**Mit freundlichen Grüßen  
Vincenzo Rech**

**Distinti saluti il presidente  
Vincenzo Rech**



## **Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.**

### **Comunicato Ufficiale n. 70: Integrazione organico Collaboratori Procura Federale**

Si pubblica il C.U. N. 248/A della F.I.G.C., inerente integrazioni nell'organico dei Collaboratori della Procura Federale.

Il Comunicato della L.N.D. n. 70 del 20/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8957-comunicato-ufficiale-n-70-cu-n-248-a-figc-integrazione-organico-collaboratori-procura-federale/file>

### **Comunicato Ufficiale n. 72: Proroga Norma Transitoria art. 25 ter NOIF**

Si pubblica il C.U. N. 253/A della F.I.G.C., inerente la proroga della Norma Transitoria dell'art. 25 ter, delle N.O.I.F..

Il Comunicato della L.N.D. n. 72 del 20/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8959-comunicato-ufficiale-n-72-cu-n-253-a-figc-proroga-norma-transitoria-art-25-ter-noif/file>

### **Comunicato Ufficiale n. 73: Attività Divisione Calcio Paralimpico e Sperimentale**

Si pubblica il C.U. N. 254/A e 255/A della F.I.G.C., inerente l'attività della Divisione Calcio Paralimpico e Sperimentale.

Il Comunicato della L.N.D. n. 73 del 20/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8960-comunicato-ufficiale-n-73-cu-n-254-a-e-255-a-figc-attivita-divisione-calcio-paralimpico-e-sperimentale/file>

### **Comunicato Ufficiale n. 74: Criteri riammissione Campionato Serie C 2022/2023**

Si pubblica il C.U. N. 258/A della F.I.G.C., inerente i criteri di riammissione al Campionato di Serie C 2022/2023.

Il Comunicato della L.N.D. n. 74 del 20/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8961-comunicato-ufficiale-n-74-cu-n-258-a-figc-criteri-riammissione-campionato-serie-c-2022-2023/file>

### **Comunicato Ufficiale n. 75: Partecipazione seconde squadre Campionato Serie C**

Si pubblica il C.U. N. 259/A della F.I.G.C., inerente la partecipazione delle seconde squadre al Campionato di Serie C 2022/2023.

Il Comunicato della L.N.D. n. 75 del 20/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8962-comunicato-ufficiale-n-75-cu-n-259-a-figc-partecipazione-seconde-squadre-campionato-serie-c/file>

### **Comunicato Ufficiale n. 76: Criteri integrazione organico Campionato Serie C 2022/2023**

Si pubblica il C.U. N. 262/A della F.I.G.C., inerente i criteri di integrazione dell'organico del Campionato di Serie C 2022/2023.

Il Comunicato della L.N.D. n. 76 del 20/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8963-comunicato-ufficiale-n-76-cu-n-262-a-figc-criteri-integrazione-organico-campionato-serie-c-2022-2023/file>

### **Comunicato Ufficiale n. 77: Criteri integrazione organico Campionato Serie C 2022/2023**

Si pubblica il C.U. N. 263/A della F.I.G.C., inerente l'approvazione del Regolamento L.N.D. ex art. 49, comma 1, lett. c), delle N.O.I.F..

Il Comunicato della L.N.D. n. 77 del 20/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8964-comunicato-ufficiale-n-77-cu-n-263-a-figc-approvazione-regolamento-ex-art-49-comma-1-lett-c-noif/file>



**COMUNICATO UFFICIALE N. 79**  
**GARE SPAREGGIO FRA LE SECONDE CLASSIFICATE**  
**NEI CAMPIONATI DI ECCELLENZA**  
**Stagione Sportiva 2021/2022**

Atteso l'obbligo di partecipazione per le Società qualificate, in linea con le determinazioni a suo tempo assunte dal Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti e con quanto pubblicato dalla L.N.D. sul C.U. N. 12, del 6 aprile 2022, si riporta di seguito il programma del primo turno delle gare spareggio-promozione riservato alle squadre seconde classificate nei Campionati Regionali di Eccellenza 2021/2022, previste dall'art. 49, lett. c), Lega Nazionale Dilettanti, 5° capoverso, delle N.O.I.F.:

**DOMENICA 29 MAGGIO 2022 – ORE 16.00 ANDATA (seguito accordi Società interessate)**

GRUPPO I : TERRANUOVA TRAIANA – CALCIO ATLETICO ASCOLI Campo "M.Matteini" – Terranuova Bracciolini (AR)

**DOMENICA 29 MAGGIO 2022 – ORE 16.30 ANDATA**

GRUPPO A: PREVALLE – OFFANENGHESE	C.S. Comunale campo n. 1 – Prevalle (BS) sintetico
GRUPPO B: PRO GORIZIA - CASTANESE	Stadio "Enzo Bearzot" – Gorizia (GO)
GRUPPO C: TAGGIA – CHISOLA CALCIO	Comunale "G. Marzocchini" – Taggia (IM)
GRUPPO D: GIORGIONE CALCIO 2000 – BORGARO NOBIS 1965	Stadio Comunale Castelfranco Veneto (TV)
GRUPPO E: MONTECCHIO MAGGIORE - S.C. ST. GEORGEN	Comunale di Montecchio Maggiore (VI)
GRUPPO F: ELLERA CALCIO – EMILIA ROMAGNA 2 *	Comunale "G. Fioroni" – Ellera Umbra (PG)
GRUPPO G: W3 MACCARESE – LIVORNO 1915	Stadio "Olindo Galli" – Tivoli (RM)
GRUPPO H: POMEZIA 1957 – EMILIA ROMAGNA 1 *	Stadio Comunale di Pomezia (RM) sintetico
GRUPPO L: TALORO GAVOI - L'AQUILA 1927	Comunale "Maristai" – Gavoi (NU) sintetico
GRUPPO M: MARTINA CALCIO 1947 – JONICA	Comunale "Tursi" – Martina Franca (TA)
GRUPPO N: C.S. VULTUR1921 – ANGRI 1927	Campo "Corona" – Rionero in Vulture (PZ) sintetico
GRUPPO O: SAN MARZANO CALCIO – REGGIOMEDITERRANEA	Campo "P. Novi" – Angri (SA) sintetico
GRUPPO P: AKRAGAS 2018 – CITTA' DI ISERNIA S. LEUCIO	Stadio "Esseneto" – Agrigento (AG)

\* Comunicazione su squadre qualificate del C.R. Emilia Romagna il 25 maggio 2022

**DOMENICA 5 GIUGNO 2022 – ORE 16.00 RITORNO (seguito accordi Società interessate)**

GRUPPO I : CALCIO ATLETICO ASCOLI - TERRANUOVA TRAIANA Comunale di Castel di Lama (AP)

**DOMENICA 5 GIUGNO 2022 – ORE 16.30 RITORNO**

GRUPPO A: OFFANENGHESE – PREVALLE	C.S. "Nuovo Comunale" campo n. 1 – Offanengo (CR)
GRUPPO B: CASTANESE - PRO GORIZIA	C.S. Comunale "A. Sacchi" N. 1 – Castano Primo (MI)
GRUPPO C: CHISOLA CALCIO – TAGGIA	Campo "Dino Marola" – Vinovo (TO) sintetico



GRUPPO D: BORGARO NOBIS 1965 - GIORGIONE CALCIO 2000 Campo "Walter Righi" – Borgaro  
Torinese (TO)  
GRUPPO E: S.C. ST. GEORGEN – MONTECCHIO MAGGIORE Comunale "San Giorgio" – Brunico (BZ)  
GRUPPO F: EMILIA ROMAGNA 2 - ELLERA CALCIO \*  
GRUPPO G: LIVORNO 1915 – W3 MACCARESE Stadio Comunale "Armando Picchi" – Livorno (LI)  
GRUPPO H: EMILIA ROMAGNA 1 - POMEZIA 1957 \*  
GRUPPO L: L'AQUILA 1927 – TALORO GAVOI Stadio "Gran Sasso d'Italia/Aquasanta" – L'Aquila  
(AQ) sintetico  
GRUPPO M: JONICA – MARTINA CALCIO 1947 Comunale di Santa Teresa di Riva (ME) sintetico  
GRUPPO N: ANGRI 1927 – C.S. VULTUR 1921 Campo "P. Novi" – Angri (SA) sintetico  
GRUPPO O: REGGIOMEDITERRANEA – SAN MARZANO CALCIO Campo "Parco Longhi Bovetto" –  
Reggio Calabria/Croce Valanidi (RC) sintetico  
GRUPPO P: CITTA' DI ISERNIA S. LEUCIO - AKRAGAS 2018 Campo "M. Lancellotta" – Isernia (IS)  
\* Comunicazione su squadre qualificate del C.R. Emilia Romagna il 25 maggio 2022

Si qualificherà per il secondo turno di gare spareggio - promozione la squadra che nei rispettivi due incontri avrà ottenuto il maggior punteggio o, a parità di punteggio, la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti nel corso delle due gare. Qualora risultasse parità nelle reti segnate, si qualificherà la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti in trasferta; verificandosi ulteriore parità al termine della seconda gara verranno effettuati 2 tempi supplementari di 15' ciascuno e, qualora al termine dei tempi supplementari non venisse realizzata alcuna rete, l'Arbitro procederà a far eseguire i tiri di rigore secondo le modalità previste dalla normativa vigente. Nel caso, invece, di parità con realizzazioni di reti, al termine dei tempi supplementari, si qualificherà la squadra che avrà segnato in trasferta.

Le 14 squadre che si qualificheranno per il secondo turno di gare spareggio-promozione si incontreranno fra loro in gare di andata e ritorno, ad eliminazione diretta, secondo gli abbinamenti di seguito specificati:

**SECONDO TURNO GARE DI SPAREGGIO – PROMOZIONE**  
**Andata 12/06/2022 Ritorno 19/06/2022**

<b>Vincente "B"</b>	<b>Vincente "A"</b>
<b>Vincente "D"</b>	<b>Vincente "E"</b>
<b>Vincente "C"</b>	<b>Vincente "L"</b>
<b>Vincente "F"</b>	<b>Vincente "I"</b>
<b>Vincente "G"</b>	<b>Vincente "H"</b>
<b>Vincente "N"</b>	<b>Vincente "O"</b>
<b>Vincente "P"</b>	<b>Vincente "M"</b>

Per quanto concerne l'ordine di svolgimento delle gare del secondo turno, è stabilito che disputerà la prima gara in trasferta la squadra che, nel precedente turno, ha disputato la prima gara in casa e viceversa.

Nel caso che entrambe le squadre interessate abbiano, invece, disputato la prima gara del precedente turno in casa o in trasferta, l'ordine di svolgimento è determinato da apposito sorteggio effettuato dalla Segreteria della L.N.D..

Le sette squadre che, in base ai criteri previsti per il superamento del primo turno, risulteranno vincenti il doppio confronto del secondo turno, acquisiscono il diritto sportivo di richiedere l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D della stagione sportiva 2022/2023.

## **DISCIPLINA SPORTIVA**

Per le gare spareggio-promozione fra le squadre seconde classificate nei Campionati di Eccellenza, si applicano le disposizioni generali del Codice di Giustizia Sportiva e non quelle contemplate negli articoli 137, 138 e 139 dello stesso Codice.

Si fa, altresì, presente che le ammonizioni che saranno inflitte in tali gare non sono cumulabili con quelle precedentemente irrogate nel corso delle precedenti gare dei rispettivi Comitati.

Per contro, si precisa che dovranno comunque trovare esecuzione le sanzioni di squalifica o inibizioni a qualsiasi titolo inflitte e non ancora scontate.

Si ricorda, inoltre, che per le citate gare di spareggio-promozione i tesserati incorreranno in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni inflitte dall'Organo di Giustizia Sportiva. Le sanzioni di squalifica che non siano state scontate in tutto o in parte nelle eventuali gare di play-off, devono essere scontate, anche per il solo residuo, nelle gare spareggio-promozione di che trattasi.

Si comunica, altresì, che il Presidente Federale, in accoglimento di apposita istanza della L.N.D., con C.U. F.I.G.C. N° 162/A della corrente stagione sportiva, pubblicato il 4 febbraio 2022, per le gare spareggio-promozione tra le squadre seconde classificate nei Campionati di Eccellenza 2021/2022, ha emanato un provvedimento di abbreviazione dei termini per i procedimenti dinanzi al Giudice Sportivo Nazionale della L.N.D. e alla Corte Sportiva di Appello a livello nazionale, anche se conseguenti a reclami di parte.

## **COMUNICAZIONI ALLE SOCIETA'**

Si rammenta che alle gare di spareggio-promozione fra le seconde classificate nei Campionati di Eccellenza, comprese quelle degli eventuali abbinamenti previsti fra squadre dello stesso Comitato Regionale, possono partecipare, senza alcuna limitazione di impiego in relazione all'età massima, tutti i calciatori regolarmente tesserati per la stagione sportiva 2021/2022 che abbiano compiuto anagraficamente il 15° anno di età, nel rispetto delle condizioni previste dall'art. 34, comma 3, delle N.O.I.F.

**Le Società partecipanti hanno l'obbligo di impiegare – sin dall'inizio delle gare e per l'intera durata delle stesse e, quindi, anche nel caso di sostituzioni successive di uno o più dei partecipanti – almeno due calciatori così distinti in relazione alle seguenti fasce di età:**

- **1 nato dall'1.1.2001 in poi**
- **1 nato dall'1.1.2002 in poi**



Resta inteso che, in relazione a quanto precede, debbono eccettuarsi i casi di espulsione dal campo e, qualora siano state già effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche i casi di infortunio dei calciatori delle fasce di età interessate.

**L'inosservanza delle predette disposizioni, sarà punita con la sanzione della perdita della gara prevista dall'art. 10, comma 1, del Codice di Giustizia Sportiva.**

**Si ricorda, altresì che nel corso di tutte le gare è consentita, in qualsiasi momento, la sostituzione di cinque calciatori indipendentemente dal ruolo ricoperto (art. 74 delle N.O.I.F.)**

Si ricorda che per le gare dell'attività ufficiale organizzata direttamente dalla L.N.D., che si svolgono in ambito nazionale (Coppa Italia; gare spareggio – promozione fra le seconde classificate del Campionato di "Eccellenza" per l'ammissione al Campionato Nazionale Dilettanti, ivi comprese – in quest'ultimo caso – quelle che si svolgono in ambito regionale), è fatto obbligo alle Società ospitanti di comunicare alla Società ospitata ed alle competenti autorità di Pubblica Sicurezza – **sia del proprio luogo, sia del luogo della Società ospitata** – il quantitativo massimo dei biglietti di ingresso al campo sportivo messo a disposizione delle stesse Società ospitate.

### **ASSISTENZA MEDICA**

Fermo restando il rispetto del vigente Protocollo Sanitario Anti-Covid 19 della F.I.G.C., nelle gare spareggio-promozione tra le squadre seconde classificate nei Campionati di Eccellenza 2021/2022 le Società ospitanti hanno l'obbligo di far presenziare in ogni gara un Medico da esse designato, munito di documento che attesti l'identità personale e l'attività professionale esercitata e a disposizione della squadra ospitante e della squadra ospitata. L'inosservanza di tale obbligo comporta l'applicazione della sanzione di cui all'art. 8, comma 1, lett. b), del Codice di Giustizia Sportiva.

Da ultimo, posto il rispetto degli obblighi di cui al Decreto del Ministero della Salute del 26 giugno 2017, pubblicato sulla G.U. N. 149 del 28 giugno 2017 (defibrillatori), è fatto altresì obbligo di avere ai bordi del campo di giuoco una ambulanza munita di defibrillatore. Si ricordano, altresì, le disposizioni contenute nel C.U. n. 50 pubblicato dalla L.N.D. il 3 maggio 2022.

### **DISPOSIZIONI RELATIVE ALL'ACCESSO DEGLI ORGANI DI INFORMAZIONE**

Con riferimento alla materia in oggetto, si richiamano all'attenzione i contenuti delle Circolari N.6, N.7 e N.8, pubblicate dalla L.N.D. in data 1° luglio 2021. Si specifica, inoltre, che per le eventuali dirette televisive le emittenti interessate devono fare richiesta alla Lega Nazionale Dilettanti entro e non oltre i cinque giorni precedenti lo svolgimento della gara, per il rilascio della necessaria autorizzazione subordinato alla sottoscrizione dell'accordo economico con la L.N.D. Servizi che gestisce i relativi diritti. Le richieste che perverranno oltre il termine indicato non saranno prese in considerazione.

## **VARIE**

Si rende noto, alle Società interessate, che ogni comunicazione di Segreteria deve pervenire alle seguenti email: **segreteria@lnd.it** e **s.corpetti@lnd.it**.

Per i ricorsi al Giudice Sportivo della L.N.D., invece, si indicano i seguenti contatti:

**email** **giudice@lnd.it**

**pec** **giudicesportivo@pec.it**

La pubblicazione dei Comunicati Ufficiali inerenti lo svolgimento delle gare spareggio-promozione tra le squadre seconde classificate nei Campionati di Eccellenza 2021/2022 avverrà sul sito web della L.N.D. all'indirizzo [www.lnd.it](http://www.lnd.it).

## **PUBBLICATO IN ROMA IL 24 MAGGIO 2022**

IL SEGRETARIO GENERALE  
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE  
Giancarlo Abete

### **Comunicato Ufficiale n. 81: trasferimenti e tesseramenti 2022/2023 Serie A Femminile**

Si pubblica il C.U. N. 265/A della F.I.G.C., inerente le norme relative alle garanzie, sanzioni e modalità di liquidazione dei rapporti connessi alla campagna trasferimenti e tesseramenti 2022/2023, per le Società di Serie A Femminile.

Il Comunicato della L.N.D. n. 81 del 24/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8979-comunicato-ufficiale-n-81-c-u-265-a-figc-trasferimenti-e-tesseramenti-2022-2023-serie-a-femminile/file>

### **Comunicato Ufficiale n. 82: integrazioni al C.U. n. 252/A della F.I.G.C. del 19 maggio 2022**

Si pubblica il C.U. N. 266/A della F.I.G.C., inerente integrazioni al C.U. n. 252/A della F.I.G.C. del 19 maggio 2022.

Il Comunicato della L.N.D. n. 82 del 24/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8980-comunicato-ufficiale-n-82-integrazioni-al-c-u-n-252-a-della-f-i-g-c-del-19-maggio-2022/file>

### **Comunicato Ufficiale n. 83: tess. calciatrici extracomunitarie Serie A Femm. 22/23**

Si pubblica il C.U. N. 266/A della F.I.G.C., inerente i criteri di tesseramento di calciatrici extracomunitarie per le Società di Serie A Femminile, stagione sportiva 2022/2023.

Il Comunicato della L.N.D. n. 83 del 24/05/2022, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8981-comunicato-ufficiale-n-83-c-u-267-a-figc-criteri-tesseramento-calciatrici-extracomunitarie-per-societa-serie-a-femm-2022-2023/file>

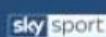


## **Comunicazioni / Mitteilungen Divisione Calcio a 5**

### **Comunicato Ufficiale n. 1418: Play Off Seconde Classificate Calcio a 5 Serie C1**



FIGC | LND | Divisione Calcio a 5  
Piazzale Flaminio, 9 - 00196 Roma  
Tel. 06.32822601 • Fax: 06.32822722  
PJVA 06164791003 • [www.divisionecalcioc5.it](http://www.divisionecalcioc5.it)  
[calcio5.gare@figc.it](mailto:calcio5.gare@figc.it)  
[segreteria generale@pec.divisionecalcioc5.it](mailto:segreteria generale@pec.divisionecalcioc5.it)



## **Stagione Sportiva 2021/2022**

### **Comunicato Ufficiale N. 1418**

- 1. COMUNICAZIONI DELLA F.I.G.C.**
- 2. COMUNICAZIONI DELLA L.N.D.**
- 3. COMUNICAZIONI DELLA DIVISIONE CALCIO A CINQUE**

#### **3.1.1. GARE DI PLAY OFF PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 4 POSTI PER IL COMPLETAMENTO DELL'ORGANICO DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI SERIE "B" - STAGIONE SPORTIVA 2022/2023**

Si riportano di seguito i nominativi e le relative informazioni delle Società partecipanti ai Triangolari ed Accoppiamenti della I° Fase per l'assegnazione di n. 8 posti per il completamento dell'Organico del Campionato Nazionale di Serie "B" per la stagione sportiva 2022/2023.

#### **C.R. TRENTO/BOLZANO**

<b>SOCIETA'</b>	<b>A.C. TRENTO 1921 S.R.L. (952.848)</b>
<b>INDIRIZZO</b>	C/O STADIO BRIAMASCO VIA R.DA SAN SEVERINO,41 38123 TRENTO (TN)
<b>TEL./FAX/MAIL</b>	0461/1942841 - 329/4790649 - 324/5591958 - <a href="mailto:actrento1921@pec.it">actrento1921@pec.it</a> - <a href="mailto:segreteria@actrento.com">segreteria@actrento.com</a>
<b>IMPIANTO GARA</b>	"PALAZZETTO DELLO SPORT" Via IV Novembre 23/4 38121 GARDOLO DI TRENTO (TN)
<b>DIRIGENTI</b>	Panteca Pietro 340/8327666 -
<b>COLORI SOCIALI</b>	Giallo/Blu

#### **Pubblicato in Roma ed affisso all'albo della Divisione Calcio a Cinque il 25/05/2022**

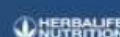
IL SEGRETARIO  
Fabrizio Di Felice

IL PRESIDENTE  
Avv. Luca Bergamini

## Comunicato Ufficiale n. 1419: Play Off Seconde Classificate Calcio a 5 Serie C1



FIGC | LND | Divisione Calcio a 5  
Piazzale Flaminio, 9 - 00196 Roma  
Tel. 06.32822601 • Fax: 06.32822722  
PJVA 06164791003 • www.divisionecalcioc5.it  
calcio5.gare@figc.it  
segreteria generale@pec.divisionecalcioc5.it



### Stagione Sportiva 2021/2022

## Comunicato Ufficiale N. 1419

- 1. COMUNICAZIONI DELLA F.I.G.C.**
- 2. COMUNICAZIONI DELLA L.N.D.**
- 3. COMUNICAZIONI DELLA DIVISIONE CALCIO A CINQUE**

#### **3.1.1. GARE DI PLAY OFF PER L'ASSEGNAZIONE DI N° 4 POSTI PER IL COMPLETAMENTO DELL'ORGANICO DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI SERIE "B" – STAGIONE SPORTIVA 2022/2023**

Con riferimento al Comunicato Ufficiale N. 438 del 29/12/2021 ed in base agli accoppiamenti già stabiliti e pubblicati sull'Allegato n. 1 dello stesso Comunicato ed al Comunicato Ufficiale N.1418 del 25/05/2022, si riporta di seguito il programma degli incontri relativi alle gare del **Primo Turno** degli **Accoppiamenti "C" – "D" – "E" – "G" – "H" (Andata e Ritorno)** e dei **Triangolari "A" – "B" – "F" (1° giornata)**:

#### **ACCOPIAMENTI**

#### **ANDATA – 28 MAGGIO 2022 – RITORNO 11 GIUGNO 2022**

	<b>ACCOPIAMENTO C</b>				DATA	ORA
1A	A.P.D. CERRETO D'ESI C5 A.S.D.	A.S.D. BALCA CALCIO A 5	PALAZZETTO DELLO SPORT	BARICELLA (BO)	28/05/2022	17.00
1R	A.S.D. BALCA CALCIO A 5	A.P.D. CERRETO D'ESI C5 A.S.D.	PALAZZETTO DELLO SPORT	BARICELLA (BO)	11/06/2022	16.00

	<b>ACCOPIAMENTO D</b>				DATA	ORA
1A	VINCENTE UMBRIA	U.S. VIGOR FUCECCHIO A.S.D.	DA DEFINIRE		DA DEFINIRE	16.00
1R	U.S. VIGOR FUCECCHIO A.S.D.	VINCENTE UMBRIA	PALASPORT DI FUCECCHIO	FUCECCHIO (FI)	11/06/2022	16.00

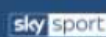
	<b>ACCOPIAMENTO E</b>				DATA	ORA
1A	A.S.D. ATLETICO GRANDE IMPERO	A.S.D. SAN SEBASTIANO USSANA	PALA TO LIVE	ROMA (RM)	28/05/2022	16.00
1R	A.S.D. SAN SEBASTIANO USSANA	A.S.D. ATLETICO GRANDE IMPERO	PALAZZETTO DELLO SPORT	USSANA (SU)	11/06/2022	16.00

	<b>ACCOPIAMENTO G</b>				DATA	ORA
1A	A.S.D. CASAGIOVE FUTSAL CLUB	A.S.D. SAN GERARDO POTENZA C5	PALAZZETTO DELLO SPORT	CASAGIOVE (CE)	28/05/2022	16.00
1R	A.S.D. SAN GERARDO POTENZA C5	A.S.D. CASAGIOVE FUTSAL CLUB	PALAPERGOLA	POTENZA (PZ)	11/06/2022	16.00

	<b>ACCOPIAMENTO H</b>				DATA	ORA
1A	A.S.D. DOMENICO SPORT	P.G.S. VILLAUREA A.S.D.	PALESTRA COM.LE T. MAIORANO	PAOLA (CS)	28/05/2022	17.00
1R	P.G.S. VILLAUREA A.S.D.	A.S.D. DOMENICO SPORT	PALADONBOSCO	PALERMO (PA)	11/06/2022	16.00



FIGC | LND | Divisione Calcio a 5  
Piazzale Flaminio, 9 - 00196 Roma  
Tel. 06.32822601 • Fax: 06.32822722  
PIVA 06164791003 • www.divisionecalcioc5.it  
calcio5.gare@figc.it  
segreteria generale@pec.divisionecalcioc5.it



- 1419/2 -

### TRIANGOLARI – 1° GIORNATA – 28 MAGGIO 2022

<b>TRIANGOLARE A</b>				DATA	ORA
A.C.D. TIGULLIO CALCIO A 5	A.S.D. CARDANO 91	PALAZZETTO DELLO SPORT	CHIAVARI (GE)	28/05/2022	16.00
RIPOSA: A.S.D. SERMIG					

<b>TRIANGOLARE B</b>				DATA	ORA
A.C. TRENTO 1921 SRL	VINCENTE FRIULI	PALAZZETTO SANBAPOLIS	TRENTO (TN)	28/05/2022	16.00
RIPOSA: A.S.D. COMPAGNIA MALO CS					

<b>TRIANGOLARE F</b>				DATA	ORA
A.S.D. FUTSAL COLLI A VOLTURNO	A.S.D. NEW TARANTO CALCIO A 5	C.S. COMUNALE	COLLI A VOLTURNO (IS)	28/05/2022	16.00
RIPOSA: VINCENTE ABRUZZO					

**Publicato in Roma ed affisso all'albo della Divisione Calcio a Cinque il 25/05/2022**

IL SEGRETARIO  
Fabrizio Di Felice

IL PRESIDENTE  
Avv. Luca Bergamini

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL  
COMITATO DI BOLZANO, 26/05/2022.**

Il Segretario – Der Sekretär  
**Roberto Mion**

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN  
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE  
BOZEN AM 26/05/2022.**

Il Presidente - Der Präsident  
**Klaus Schuster**